



Investing in people  
and technology.  
2014年集团报告



**Schindler**

# 人力和技术投入

迅达是一家全球领先的移动解决方案提供商。迅达电梯和自动扶梯每天为多达十亿人次提供运输，服务迅捷、高效、且顺应多样化的需求。

无论是低层住宅楼需要的经济高效方案，还是摩天大楼需要的精密型访客管理或运输管理理念，迅达均可以一一满足。

凭借“绿色”的智能化移动方案，迅达在水平和垂直运输系统之间建立连接，让人和物品的移动更加顺畅。



# 我们的产品和服务

## 乘客电梯

对于市场上任何需求，迅达都能提供合适的电梯解决方案。从注重性价比和基本运输条件的低端梯，到住宅梯和商用梯的中端应用，抑或是穿梭于500米高摩天大楼内的高端梯，凡此种种需求，迅达都能得心应手、应付自如。

## 货用电梯

无论货物体积重量如何，迅达都将为您提供坚固耐用的全系列货梯产品。

## 自动扶梯与人行道

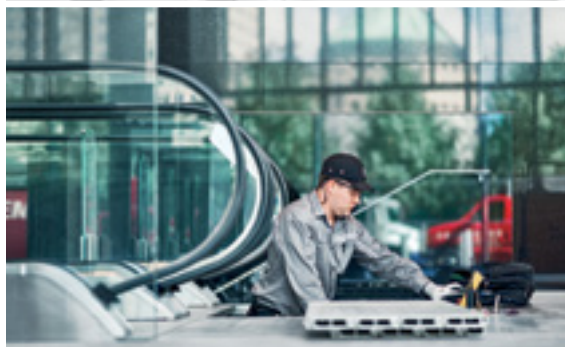
迅达为购物中心、写字楼、酒店、娱乐中心以及繁忙的机场、地铁和火车站等各种场所提供自动扶梯产品。迅达的倾斜式及水平式人行道产品也为公共场所提供高效的运输保证。

## 旧梯更新改造

迅达与时俱进，为您更新改造电梯和自动扶梯。

## 在用梯服务

迅达维保人员在全球24小时为您服务。





我再补充一点。基于保守的设想，在前面所说的增长机会中，有一些将在5到10年后不复存在，这迫使我们必须卡住这个时间点对增长进行投资并推动增长。我们已经取得了巨大的进展，在140年的发展历程中欧洲在我们总营业收入中的比重首次低于50%。

看过我们的全球地位之后，我想在结尾谈一些对瑞士的看法。至少以传统宏观经济标准衡量，我们国家的经济表现相当不错（2013/14：失业率低于3.5%，财政预算利好或保持平衡，债务水平占GDP的35%，通货膨胀率低于1%，政府支出占GDP的33%以下，就业率79%，经常项目余额+10%）。

而正所谓“贪则必失”：我们的国家正面临一股不断增强的势头，要求更多政府监管和/或更高的税赋。而这对于一个中小企业占企业总数99%且雇佣了70%的劳动力的国家而言，只会起到反作用。

2015年适逢议会大选，多项新议案正在酝酿之中。其中，最具破坏力的提案当属针对“富人阶层”或净资产超过200万瑞士法郎的纳税人的新房地产税。毋庸置疑，在已有的财富税基础上加征这20%的房地产税，一旦获批，便会令大多数企业家受到冲击，最终将严重损害瑞士的经济支柱。尽管如此，我们有理由相信，瑞士选民仍会一如既往地辨明并坚决抵制这些具有破坏性本质的提案，无论其被包装得何等“光鲜亮丽”。

2014年是充满艰难险阻的一年，世界各地呈现了高增长和/或紧缩并存的局面。尽管市场变幻莫测、外汇波动不稳，全体员工不懈的辛勤付出仍然让我们实现了又一次增长的业绩。在此，我谨代表董事会及集团执行委员会，向为此做出贡献的全体员工致以衷心的感谢。全心投入远比规模更为重要，我们自豪地看到大家所表现出的高度敬业精神，这也是我们价值的精髓所在。

Alfred N. Schindler

女士们先生们，

国民生产总值（GNP）增长连续7年处于极低水平甚至出现萎缩、利率接近于或低于零、财政赤字超过3%、主权债务水平超过90%、高失业率（经常飙升至10%以上）、投资极低、紧缩疲劳、外汇市场振荡、缺乏改革的政治能力、人才流失、地区冲突、老龄化、移民，等等。除了极少的例外情况，这就是从瑞士这个“灯塔”的角度所看到的我们的地中海状况。面对危及四伏的环境，不存在简单的“二选一”。

那么，放弃一部分营业利润率来换取在更肥沃水域中的增长会否是明智之举呢？时间会告诉我们答案，但就目前而言，我们必须确保我们的市值发展足迹与我们的地域发展足迹保持一致。以绝对值计算的营收和利润增长是我们当前的战略核心，也是对我们的长远未来所做的投资。

从长远来看，利润率仍是重要的，在大市场中规模不足与保持独立性总是相互矛盾。在这样的环境下，我们可以骄傲地宣布，在避免西方市场份额流失的同时，我们目前的新梯销量（台数）中超过60%来自于亚洲。

2014年在中国和印度开设了新的工厂、研发中心和培训中心，另外还有其它建设项目正在进行中。没有太多大张旗鼓的宣传，迅达已逐渐从一家以欧洲为中心的瑞士公司发展成为一个总部位于瑞士并以亚洲为中心的集团公司。

# 目录

## 迅达简介

2 迅达简介

## 致股东

15 董事会声明

## 市场与战略

21 全新精简的全球供应链组织结构

26 业务回顾

31 重要订单

48 总部扩建

50 PORT技术

## 可持续发展

53 企业承诺

55 节能产品

57 迅达大奖赛

58 阳光动力

## 财务状况概览

61 集团财务报表概要

62 集团关键数据

65 迅达控股有限公司财务报表概要

66 记名股票/无记名参与凭证关键数据

## 财务日志

69 财务日志

70 重要地址

# 迅达简介

## 业务活动

迅达集团于1874年成立于瑞士卢塞恩，如今已成为全球领先的电梯、自动扶梯及自动人行道的供应商，致力于上述产品的生产、安装、维护以及更新改造等各个领域。迅达集团在全球100多个国家拥有1000多个分支机构，并且在美国、巴西、欧洲、中国和印度设有生产基地和研发中心。

## 战略导向

“以客户服务领先市场”是迅达所秉承的愿景。全球每天有10亿人次使用迅达的产品，我们要确保客户和乘客能随时享受到卓越的全天候移动解决方案和周到的服务。

为实现这一目标，迅达一直在强化全球布局并拓展在各具体市场的服务网络。由此，迅达能够顺应全球不同区域的经济增长周期、规避货币风险，才能贴近客户从而缩短响应时间并提高服务的效率。

今天，迅达70%的产品销量源于亚洲，只有30%在世界其他地方。迅达积极应对这一挑战，进行针对性的投资、业务战略扩张（主要在中国和印度等增长型市场）以及持续的创新。

## 专注于核心竞争力

迅达明确专注于其核心竞争力，致力于在价格竞争日趋激烈的市场中保持成本优势并领先于对手。迅达以不懈的努力捍卫竞争优势。我们持续优化流程，专注于战略性核心竞争力从而简化制造的复杂性，同时将产品线的数量控制在合理范围内。

## 迅达产品每天运载十亿人次

无论是低层住宅楼需要的经济高效方案，还是多功能摩天大楼需要的精密型访客管理和运输管理理念，迅达均能一一满足。

迅达致力于持续开发最尖端技术的市场领先产品。例如：首个无机房电梯的专利、Miconic 10厅外呼梯系统、随后问世的个性化访问控制系统——Schindler ID、以及第三代目的楼层控制系统——PORT技术。PORT技术为楼宇内的交通和安全理念带来了革新，也为建筑师开创了前所未有的设计空间。另外，现代化的曳引媒介技术也为电梯行业的发展树立了一个新的里程碑。

当前，迅达创新性的尖端技术产品范围包括三个全球化的产品系列：Schindler 3300电梯（住宅市场）、Schindler 5500电梯（商用市场）和Schindler 7000电梯（高端市场）。

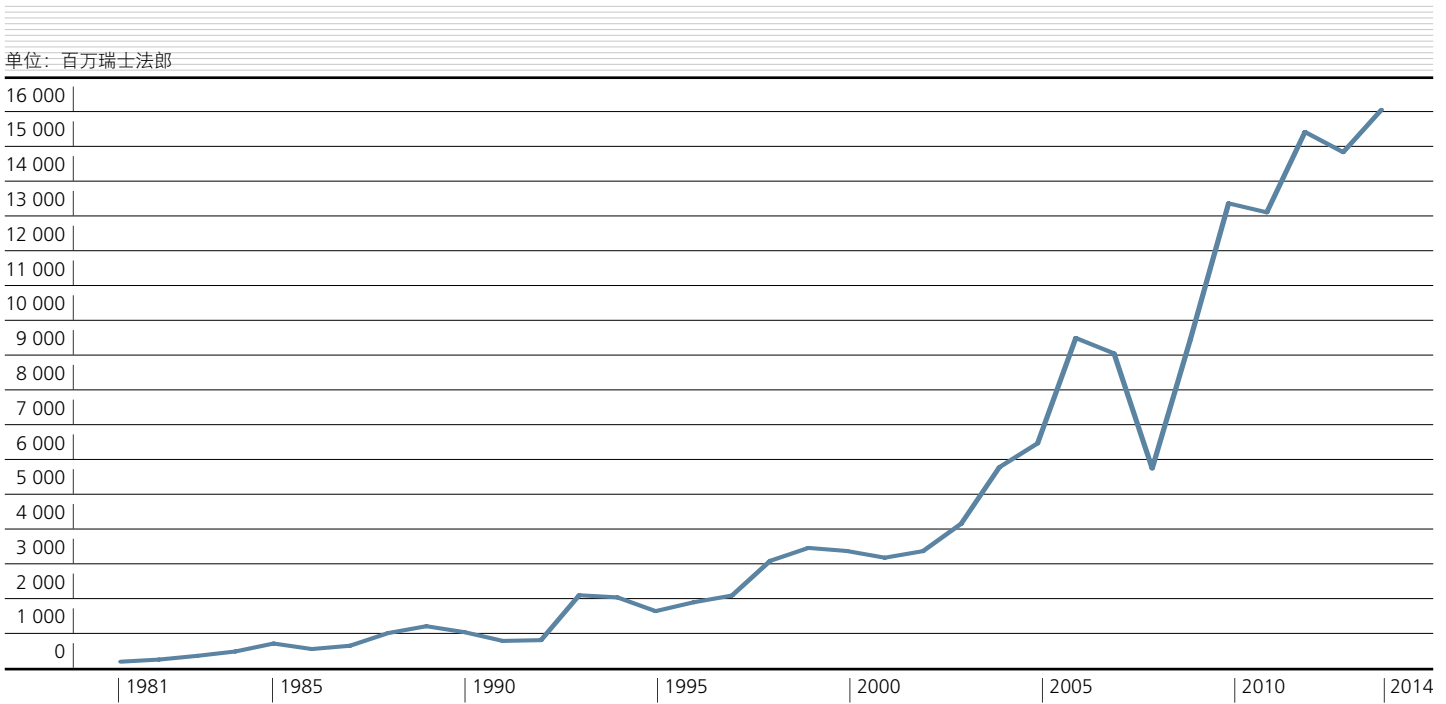
**我们的员工**

在集团长期扩张战略的推动下，全球范围内服务迅达的员工人数呈现显著增长。仅2014年，全球员工编制就增加了6 000多个岗位。截至年底，迅达集团的员工总数达到54 209名，其中约57%的员工从事安装和维保工作，8%的员工在美国、巴西、欧洲、中国和印度的生产基地工作，还有35%的员工从事工程、销售和行政管理等工作。迅达在2014年的录入收入实现92.46亿瑞士法郎。

**我们创造价值**

迅达将继续系统化地推行上述战略，以期进一步拓展其市场领先地位，提供长期可靠的工作机会，并为股东们创造价值。

**1981年到2014年的市值**



市值截止日期为12月31日

## 2014年关键数据

单位: 百万瑞士法郎	2014	2013	Δ %	Δ % 当地货币
已接订单	9 979	9 456	5.5	7.8
收入	9 246	8 813	4.9	7.3
营业利润 (EBIT)	1 138	896	27.0	30.4
%	12.3	10.2		
融资和投资活动所获净收益	51	23		
现代减值准备	-40	-219		
税前利润	1 149	700	64.1	
所得税	247	237		
净利润	902	463	94.8	
<b>扣除特殊项目前</b>				
营业利润 (EBIT)	932 <sup>1</sup>	896	4.0	7.4
%	10.1	10.2		
净利润	740	682	8.5	
经营现金流	902	808	11.6	
固定资产投资	183	252	-27.4	
截至12月31日:				
储备订单	9 263	7 722	20.0	15.4
年末员工数	54 209	48 169	12.5	

<sup>1</sup> 西继迅达(许昌)电梯有限公司重估收益: 1.45亿瑞士法郎, Mall of Switzerland项目销售收益: 8200万瑞士法郎, 无形资产减值准备: 2100万瑞士法郎

## 迅达控股有限公司董事会拟议股息

单位: 瑞士法郎	2014		2013
	普通股息	额外股息	
记名股票	2.20	1.00	2.20
无记名参与凭证	2.20	1.00	2.20

待股东大会决议批准后, 股息将于2015年3月30日发放。



## 组织机构

### 迅达控股有限公司董事会成员

状态日期: 2014年12月31日		
Alfred N. Schindler	主席	监督及提名委员会成员
Luc Bonnard	副主席	
Rudolf W. Fischer博士	成员	监督及提名委员会成员
Jürgen Tinggren	成员	监督及提名委员会成员
Pius Baschera教授、博士	成员	
Monika Bütler教授、博士	成员	
Hubertus von Grünberg博士	成员	
Karl Hofstetter教授、博士	成员	
Anthony Nightingale	成员	
Rolf Schweiger	成员	
Carole Vischer	成员	
Klaus W. Wellershoff教授、博士	成员	

### 集团执行委员会

状态日期: 2014年12月31日	
Silvio Napoli	总裁
Miguel A. Rodríguez	副总裁, 亚太及中东地区
Erich Ammann	首席财务总监
David Clymo	集团人力资源总监
Carlos Guembe	南欧
Albert Haffert	现场质量改进
Thomas Oetterli	中国
Oswald Schmid	北欧
Jakob Züger	美洲



世贸中心4号楼 4 World Trade Center  
美国纽约 New York, USA



这座摩天大楼树立了新的标杆！世贸中心4号楼由建筑大师槇文彦（Fumihiko Maki）设计，它是纽约市内自然光采光最多的建筑，采用了全新的新风理念，并具有壮观的视野，是当代最先进的建筑之一。该项目配有37部高效率的Schindler 7000电梯（其中34部由PORT技术控制）、4部其它电梯以及6部Schindler 9300 AE自动扶梯，它们与这座大楼的可持续建筑理念无缝衔接。



## 亚洲广场大厦2号楼 Asia Square Tower 2 新加坡 Singapore



亚洲广场坐落于新加坡的金融商业区滨海湾（Marina Bay），是亚洲最具可持续性建筑综合体之一，荣获美国绿色建筑委员会（USGBC）颁发的LEED-CS铂金级认证和新加坡建设局（BCA）颁发的绿色建筑标志白金奖。2号楼配有10部Schindler 9300 AE自动扶梯、4部Schindler 9500自动人行道以及40部Schindler 7000和Schindler 5400电梯，将平稳运行与高效节能完美融合在一起。



康斯塔内拉中心 Costanera Center  
智利圣地亚哥 Santiago, Chile



康斯塔内拉中心建于智利首都圣地亚哥，投入运营后日人流量约达24万人次。除了两家酒店、一座办公楼以及南美最大的购物中心之外，还有高300米的圣地亚哥大厦（Gran Torre de Santiago），它是拉丁美洲的最高建筑，由César Pelli设计。100多部迅达电梯、自动扶梯以及PORT技术将为大楼提供便利的通行，使顾客可在建筑内尽享悠闲漫步的乐趣。



永裕大厦 Zuellig Building  
菲律宾马卡蒂 Makati, Philippines





永裕大厦位于马卡蒂城，是马尼拉的主要商业地。设计灵感源于竹子和流水的玻璃幕墙别具一格，同时也实现了整座大楼最高标准的可持续性设计。2013年，永裕大厦成为菲律宾首个获得LEED铂金级认证的商业建筑。此外，配有PORT技术的21部Schindler 7000和Schindler 5400电梯，以及4部Schindler 9300 AE自动扶梯也为大楼的创新理念作出了贡献。

# 致股东

15 董事会声明

## 投资于增长

迅达已经为自己设定了在增长型市场实现更高的自然增长的目标，当然这并不排除通过收购取得增长。今天，70%的电梯销量源于亚洲，这一销售规模最终需要体现在迅达集团的内部。因此，迅达拓展了在增长型市场的地理覆盖范围，进一步强化了自身的生产和研发实力，并推出了新的产品。通过这些努力，迅达首次于2014年下半年实现了60%以上的新梯销量来自于亚洲的业绩。

在中国，迅达的分支机构已增至100家。在庞大销量的推动下，嘉定新建的自动扶梯工厂也实现了良好的产能利用率。此外，为中国市场开发的Schindler 3600电梯和全球化产品Schindler 5500在销售上获得了显著增长。在扩张自身市场的同时，2011年，迅达与中国河南领先的电梯企业成立了一家合资公司，即西继迅达（许昌）电梯有限公司，迅达持股46%。该持股比例在本报告年度增加了5%。此外，迅达在接下来的3年中有权每年收购该公司5%的股份，由此至2017年可持有总计66%的股份。

随着印度浦那电梯工厂的落成使用，迅达在其增长战略过程中又迈出了重要一步。迅达计划共建造六家先进且环保的生产基地，目前已有四家圆满落成（参见第21页）。在实施增长战略的下一阶段，迅达在嘉定的电梯工厂和在浦那的自动扶梯工厂即将完工。

但迅达的投入并不仅局限于增长型市场：迅达对其位于瑞士Ebikon的总部也进行了投资扩建，目前改扩建工程正在进行中。该多阶段项目内的全新的国际访客中心、员工餐厅、礼堂及其它一些设施，正在Ebikon厂区内建造中，总部的办公主楼也在全面改造中（参见第48页和第49页）。

在本报告年度，扩张战略推动了全球员工数大幅增长，增加了6 000多名员工，其中西继迅达的首次合并使员工数增长了约3 000名，工作岗位新增了3 000多个。这些增长势必要求对员工的培训和发展做出大量投入。

在增长战略的推动下，尽管受到外汇的负面冲击和市场环境的挑战，迅达在本报告年度仍然成功实现了收入、营业利润和净利润（按绝对价值计算）的增长。

### 已接订单与储备订单

已接订单总额达99.79亿瑞士法郎，与去年相比增长了5.5%（以当地货币计则增长了7.8%）。

以中国、印度和东南亚为主导的亚太地区实现了最强势的发展，迅达在这些市场的增长幅度均明显超越当地的市场增长率。在美国经济复苏的带动下，整个北美、中美和南美地区的已接订单均呈现出喜人增长。尽管欧洲局部地区的市场容量出现下滑，但欧洲市场整体也实现了小幅增长。

储备订单总额创下了92.63亿瑞士法郎的新纪录，与2013年底相比增长了20.0%（以当地货币计则增长了15.4%）。

### 收入

收入达到92.46亿瑞士法郎，相比去年以当地货币计增长了7.3%。受到高达2.06亿瑞士法郎的负面外汇影响，以瑞士法郎计算的涨幅为4.9%。

亚太地区的收入增长最高。中国、印度和东南亚增长型市场在新梯安装业务方面的发展尤为强劲。北美、中美和南美地区的收入增长以美国市场为主导。在欧洲，尽管局部市场容量出现下滑，但整个地区的收入仍实现了小幅增长。

### 营业利润

营业利润（EBIT）增长了27.0%（以当地货币计则增长了30.4%），达11.38亿瑞士法郎（上一年：8.96亿瑞士法郎）。特殊项目总额达2.06亿瑞士法郎，这主要源于瑞士百货（Mall of Switzerland）开发项目的销售收益、在西继迅达持有多数股权的重估收益以及2 100万瑞士法郎的无形资产非经常项减值。与去年相比，瑞士法郎的强劲走势对营业利润产生了3 000万瑞士法郎的负面影响。

11.38亿瑞士法郎的营业利润对应息税前利润率为12.3%（上一年：10.2%）。调整后的息税前利润率为10.1%。

### 融资和投资活动所获净收益

融资和投资活动所获净收益为1100万瑞士法郎（上一年：-1.96亿瑞士法郎）。在上一年现代电梯有限公司的持股记录了两次总额达2.19亿瑞士法郎的减值后，迅达在本报告年度再次确认了4000万瑞士法郎的减值。对此次非经常性减值进行调整后，融资和投资活动所获净收益增加了2800万瑞士法郎。这一增长主要源于融资活动收入的增加。

### 净利润及经营现金流

净利润总额达9.02亿瑞士法郎，明显高于上一年。扣除特殊项目前，净利润达7.40亿瑞士法郎，与去年相比增加了8.5%。

经营现金流增长至9.02亿瑞士法郎（上一年：8.08亿瑞士法郎），这主要是因为净利润取得了增长以及净营运资本得以进一步优化。

### 员工人数

截至2014年底，迅达在全球有大约54200名员工，增长12.5%。各个地区均有新增岗位，其中中国、印度和东南亚的增长幅度最大。

### 组织架构和管理层变动

组织架构和管理层变动迅达于2015年1月1日正式启用全新的组织架构，新设两项全球业务——“新梯和供应链业务”与“维保业务”。这两大业务领域的负责人直接向总裁Silvio Napoli汇报。任命集团执行委员会成员Oswald Schmid为新梯和供应链业务的负责人。任命前迅达德国总裁Paolo Compagna为集团执行委员会成员，目前负责北欧地区。任命前德国Haushahn负责人Christian Schulz为维保业务负责人。自2006年起担任集团执行委员会成员并负责北美、中美和南美地区的Jakob Züger，于2014年12月31日辞去其在集团执行委员会的职务，将按原计划在2015年底提前退休。Silvio Napoli在继续担任总裁职务之外，自2015年1月1日起兼任北美、中美和南美地区负责人一职。集团执行委员会成员兼南欧负责人Didier Gaudoux已经离职。前迅达伊比利亚总裁Carlos Guembe接任其职务并担任集团执行委员会成员（可参见财务报表第120页）。

## 迅达控股有限公司

### 利润及股息

在2014财政年度，迅达控股有限公司获得净利润7.61亿瑞士法郎（上一年：7.65亿瑞士法郎）。

在2015年3月20日召开的股东大会上将提议记名股票和不记名参与凭证每股派发2.20瑞士法郎的普通股息和每股1.00瑞士法郎的额外股息。

### 回购计划

本报告年度期间，迅达控股有限公司回购了总计88 600股记名股票和294 800股无记名参与凭证。这一回购行动将持续至2015年底。根据在2014年3月17日的股东大会上通过的议案，总计2 707 293股记名股票和1 553 376股无记名参与凭证已被注销，上述证券为其中的一部分。

### 展望

与亚洲地区的其他增长型市场不同，预计中国的增长率会比去年略有放缓。对于北美、中美和南美地区，迅达预计在美国市场会取得可喜的增长，而在拉丁美洲尤其是巴西，增长则会有所减弱。除了少数例外情况之外，欧洲市场不太可能出现增长。

迅达将系统化地坚持其增长战略，加强投入，力求在增长型市场实现其市场地位的进一步发展和扩张。预计巨大的价格压力将继续存在于所有市场。

在储备订单水平的强劲推动下，迅达预期2015年的收入按当地货币计有望增长约7%至9%。但是，瑞士法郎对欧元最低汇率限制的取消可能会导致折算时产生约10%的贬值。迅达将在其半年度财务结果公布时对2015年度的净利润做出预测。

**迅达向所有员工及客户致以衷心感谢**

正是由于有54 200名员工的巨大动力、精湛技能和全心投入，迅达在2014年才能成功推进许多项目的顺利开展。董事会及集团执行委员会所有成员向全体员工的辛勤工作和贡献表达最衷心的感谢。同时还要感谢遍布全球的迅达客户和合作伙伴，感谢他们的鼎力支持以及对迅达一如既往的忠诚。



Alfred N. Schindler  
董事会主席

Luc Bonnard  
董事会副主席

# 市场与战略

- 21 全新精简的全球供应链组织结构
- 26 业务回顾
- 31 重要订单
- 48 总部扩建
- 50 PORT技术



# 全新精简的全球供应链 组织结构

新梯安装业务继续以亚太市场为主导，占全球需求总量的四分之三以上。为实现对全球产品线的高效管理，必须建立精简的全球化制造流程，这也是我们增长战略的推动力。迅达投资3亿多瑞士法郎用于建设最先进的生产基地和配备最新技术的培训及研发中心。2014年落成的两家新工厂标志着迅达在供应链重组方面的又一重要里程碑。至此，迅达计划建设的6家新工厂中已有4家投入运营。在美国、斯洛伐克、中国和印度的新生产基地均已获得国际领先的环境标准认证。

在我们位于中国上海嘉定的宽阔厂区内，新的自动扶梯工厂大幅提升了迅达的产能，从而满足中国国内和出口市场持续增长的预期需求。新工厂已经获得国际认可的LEED银级认证。在下一开发阶段还将陆续建立一个电梯工厂、一个研发中心、一座200米高的测试塔、以及迅达的地区总部，整体占地面积约30万平方米。

迅达在印度浦那Chakan新建的电梯工厂目前可为印度和南亚地区的客户提供本地化设计和制造的产品，并更快速的交付产品。该工厂采用最新的环保技术，并获得IGBC（LEED印度）金牌认证。印度新厂区于2015年落成之后，将包含一个配有测试塔的新的南亚研发中心。在该厂区的最终扩建完成后，还将有一个新的自动扶梯工厂，以满足商业项目和基础设施项目的大量需求。





自动扶梯工厂：中国上海嘉定



电梯工厂：印度浦那Chakan



电梯工厂：印度浦那Chakan



电梯工厂：印度浦那Chakan

# 业务回顾

## 与客户共同成长

作为一个代表创新、质量和安全的品牌，迅达坚持不懈地在各个目标市场发掘新的增长机会，不断巩固自身的市场领先地位。我们致力于为全球范围内的客户提供高效和可持续的解决方案，帮助他们构建符合其期望和愿景的建筑、工厂和基础设施。

## 创新带动增长

创新是迅达成功实施增长战略的重要驱动力。每天，迅达电梯和自动扶梯运载超过十亿人次。随着城市化进程的不断扩大以及新技术影响力的不断提高，我们每年投资约1.3亿瑞士法郎用于研发绿色节能、方便快捷的解决方案，以满足客户快速变化的需求。先进的迅达电梯和自动扶梯、突破性的PORT技术，以及客户定制化的更新改造和在用梯服务方案，充分印证了我们力求预见客户需求和城市环境发展需求的不懈努力。为了始终紧跟新发展趋势的步伐，我们还在中国和印度投资建设了新的研发中心。这些研发中心不仅能够为当地市场设计和研发领先产品，还将扩大我们在出口市场的生产和技术能力。

## 投资带动增长

新梯安装业务继续以亚太市场为主导，占全球需求总量的四分之三以上。在本报告年度，迅达进一步巩固了在中国、印度及东南亚等主要增长型市场的地位。除了培训和研发中心之外，2014年我们还在中国和印度开设了两家新工厂。这意味着作为全球生产战略的组成部分，迅达计划建设的6家新工厂中目前已有4家成功投入运营。位于中国上海嘉定新厂区的自动扶梯工厂大幅提升了生产能力。随着位于印度浦那Chakan新电梯工厂的落成，迅达在次大陆的客户开始受益于本地化生产的设备和更短的交货时间。此外，迅达也在瑞士本土进行了投资。在未来几年内，约1亿瑞士法郎将用于迅达总部Ebikon厂区的改扩建工程。

同时，我们也不断加大在员工培训和发展方面的投入，为全球54 000多名员工提供安全和技能方面的培训。2014年，仅中国地区就有2 500多名技术人员参加了6家培训中心的培训。

迅达的管理者必须不断适应多变的国际环境，为此，迅达鼓励他们参与进修培训，拓展自身的潜能和专业能力，从而帮助他们顺利地适应市场变化。针对一些优秀的年轻人才，迅达职业发展计划（SCDP）为其提供了一个难得的机遇，使他们能够在迅达全球运营体系中接触更广泛的职能和文化，并在此过程中积累经验。

### 收购带动增长

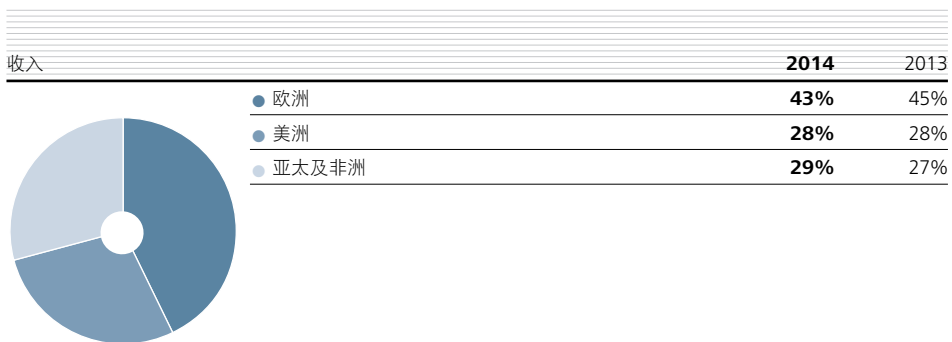
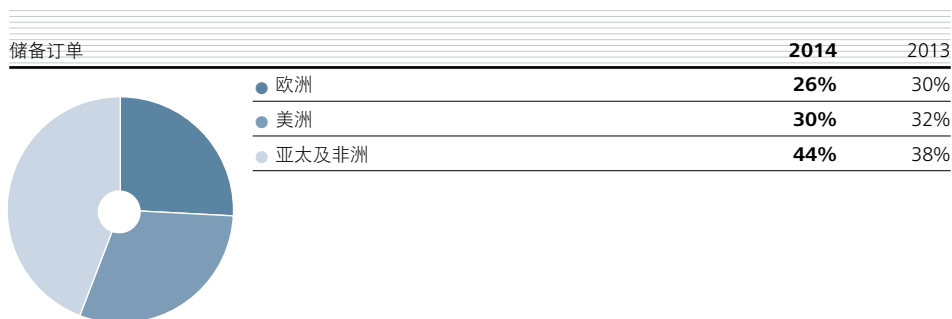
迅达不仅致力于自然增长，同时也在某些市场不断寻求收购机会。2014年8月，迅达将其在总部位于中国河南的电梯和自动扶梯公司——西继迅达（许昌）电梯有限公司的持股比例从46%提升至51%。西继迅达在中国设有60多个分支机构，并且拥有自己的设计、制造、安装和维保业务。

### 高获利的增长

为了推动整体增长和利润率，迅达构建了一个由“新梯和供应链”及“维保业务”组成的新全球组织架构，从而完善了现有的区域布局。新组织架构重点关注在新梯安装和维保两个关键业务中对质量、效率和客户价值的提升，其核心目标是将迅达的精力集中在对客户和产品影响最大的领域。

### 有规划的增长战略

增长型市场上的扩张、产品范围的拓展以及全球大趋势（特别是城镇化趋势）共同对全球范围内电梯及自动扶梯的需求产生着积极影响。这些导致迅达在本报告期间的已接订单和收入均呈现显著增长。亚太地区的增长最为强劲，其中迅达在中国、印度和东南亚大大超越了市场增长率。随着北美经济的复苏，北美、中美和南美地区的已接订单均情况发展良好。另外，尽管南欧市场有所下滑，但整个欧洲地区仍对业务的增长起到了助力作用。



## 亚太及非洲

### 订单承接表现出色

中国、印度及东南亚是目前全球最大的增长型市场。迅达巩固了在这些地区的市场地位，并大大超越了当地的市场增速。

### 中国

迅达目前在中国设有100多个分支机构，覆盖了80%人口超过200万居民的中国城市。收购西继迅达（许昌）电梯有限公司的多数股权对高效实施增长战略和大幅扩展中国市场份额起到了积极作用。另外，位于中国上海嘉定厂区的新自动扶梯工厂也成功投入运营。

中国的新梯安装业务持续积极发展，但近年来的发展速度有所减缓。新推出的Schindler 3600和Schindler 5500产品线颇受市场欢迎。

### 印度

良好的投资水平和快速增长的中产阶级推动着印度的发展，同时也为迅达强有力的订单承接数创造了平台。在浦那新建的电梯工厂在本报告年度已经完工，为南亚地区新建的研发中心将于2015年投入运营。

### 东南亚及澳大利亚

随着建筑行业中高层楼宇和基础设施的强势发展，迅达再次在东南亚超越了市场增速，订单承接（已接订单）表现出色。澳大利亚市场也呈现了良好的增长态势。



### 中东及非洲

中东的经济增长依然保持强劲态势。阿拉伯联合酋长国、卡塔尔和沙特阿拉伯继续对基础设施和公共项目进行重大投资。迅达在这些地区，尤其是高层建筑市场的已接订单再次呈现出令人鼓舞的增长。

	2014	2013	Δ %	以当地 货币计算
收入（百万瑞士法郎）	<b>2 693</b>	2 336	+15.3	+17.6
年末员工数	<b>21 262</b>	15 491	+37.3	
国家数量	<b>29</b>	28		
生产基地数量	<b>5</b>	4		

### 美洲

#### 北美：持续复苏

美国的建筑业在继续恢复中，有持续增长的趋势。迅达受益于此，在许多地区获得了重大订单。其中Schindler 3300产品表现尤为突出，取得了两位数的增长，证实了其在全球其它市场的成功佳绩。另外，迅达美国也交付了首批Schindler 5500客户模块定制电梯。

#### 拉美：市场稳定

尽管市场环境更加困难，特别在巴西，建筑市场投资出现大幅下滑，但拉美的建筑业仍稳定在良好水平。迅达在拉美的增长源于其在高层建筑市场一贯的领先地位。同时，Schindler 5500等新产品的推出也进一步推动了迅达在该地区的表现。

	2014	2013	Δ %	以当地 货币计算
收入（百万瑞士法郎）	<b>2 578</b>	2 496	+3.3	+7.8
年末员工数	<b>13 369</b>	13 160	+1.6	
国家数量	<b>12</b>	12		
生产基地数量	<b>3</b>	3		

## 欧洲

### 订单承接表现稳健

北欧市场呈现稳健增长，南欧市场继续面临各种经济挑战，而迅达在这一形势下取得了平稳增长。Schindler 5500产品的发布获得巨大成功，在北欧市场中受到客户的积极认可。

尽管南欧市场面临困难局面，欧洲地区整体而言依然对迅达的业务增长和整体业绩有所贡献。

	2014	2013	Δ %	以当地 货币计算
收入（百万瑞士法郎）	<b>3 975</b>	3 981	-0.2	+0.8
年末员工数	<b>19 578</b>	19 518	+0.3	
国家数量	<b>38</b>	37		
生产基地数量	<b>5</b>	6		

## 亚太及非洲

巴基斯坦	拉瓦尔品第至伊斯兰堡地下公交项目, 伊斯兰堡	83部Schindler 3300 AP电梯和83部Schindler 9300 AE自动扶梯
菲律宾	Robinsons Place, 购物中心, 马尼拉、马格诺利亚及诺瓦利切斯	5部电梯 (包括3部Schindler 5500和2部Schindler 3300) 以及8部Schindler 9300 AE自动扶梯
	Monarch Parksuites, 住宅楼, 马卡蒂	18部Schindler 3300电梯
韩国	仁川国际机场, 仁川	82部电梯 (包括16部Schindler 5400 MRL和22部Schindler 2600) 以及131部Schindler 9300 AE自动扶梯和56部Schindler 9500自动人行道
	Lotte乐天名品折扣店, 购物中心, 釜山	48部Schindler 9300 AE自动扶梯
	Lotte乐天百货Gwangbok店, 购物中心, 釜山	16部Schindler 9300 AE自动扶梯和32部Schindler 9500自动人行道
	IKEA宜家阳光店, 购物中心, 光阳	17部电梯 (包括4部Schindler 5400) 以及7部Schindler 9300 AE自动扶梯及10部Schindler 9500自动人行道
	Kintex, 购物中心, 一山	9部电梯和12部Schindler 9500自动人行道
柬埔寨	Parkson百盛广场, 商务楼, 金边	14部电梯 (包括4部Schindler 5500和10部Schindler 3300) 以及36部Schindler 9300 AE自动扶梯和2部Schindler 9500自动人行道
马来西亚	Priced Corridor, 商务楼, 吉隆坡	13部Schindler 5500电梯, 57部Schindler 9300 AE自动扶梯和4部Schindler 9500自动人行道
	白沙罗上城 4号和5号楼, 购物中心、酒店及办公楼, 吉隆坡	18部Schindler 5500电梯, 38部Schindler 9300自动扶梯和4部Schindler 9500自动人行道
	Dreammont, 办公楼, 八打灵再也	32部电梯, 包括26部Schindler 7000, 其中12部配有PORT技术以及6部Schindler 5500
	The Astaka Padu一期, 住宅楼, 新山	10部Schindler 7000电梯
	吉隆坡市政厅 (DBKL), 吉隆坡	30部电梯的更新改造
	Tasek Maju 2, 办公楼, 新山	7部Schindler 5500电梯和34部Schindler 9300 AE自动扶梯
	BRT (快速公交系统), 多个站点, 八打灵再也	13部Schindler 5500电梯和21部Schindler 9300 AE自动扶梯
	Paradigm, 购物中心、酒店及公寓, 新山	30部Schindler 5500电梯
泰国	城市快速轨道交通系统, Red Line 2号合同包, 曼谷	30部Schindler 5500电梯, 64部Schindler 9300 AE自动扶梯和20部Schindler 9500自动人行道
	IT Tower Pattaya, 购物中心, 春武里	24部Schindler 9300 AE自动扶梯
	Market Village Suvarnabhumi, 购物中心, 曼谷	5部Schindler 5400电梯和14部Schindler 9300自动扶梯
	曼谷国际贸易展览中心 (BITEC) 2期, 曼谷	9部电梯 (包括8部Schindler 7000和1部Schindler 5500)
	Pantip Plaza Pathunam, 办公楼, 曼谷	4部电梯 (包括1部Schindler 5400和3部Schindler 3300) 以及20部自动扶梯的更新改造
	Zpell, 购物中心, 曼谷	6部Schindler 5500电梯和42部Schindler 9300 AE自动扶梯
	The Bright Community Mall (Rama II), 曼谷	8部Schindler 5500电梯和17部Schindler 9300 AE自动扶梯
新加坡	樟宜机场4号航站楼	49部电梯 (包括23部Schindler 5500和1部Schindler 2600) 以及19部Schindler 9300 AE自动扶梯及11部Schindler 9500自动人行道
	Comtech, 商务楼	39部电梯 (包括18部Schindler 7000, 其中16部配有PORT技术和21部Schindler 5500, 其中4部配有PORT技术) 以及19部Schindler 9300 AE自动扶梯及6部Schindler 9500自动人行道
	Victoria Park Villas, Coronation Road, 住宅楼	109部Schindler 3300电梯
	86 East Coast Road, 商务楼	17部Schindler 5500电梯和2部Schindler 9300 AE自动扶梯
	Gleneagle医院	10部电梯的更新改造

亚太及非洲

印度	Omkar Worli 1973, 住宅楼, 孟买	52部电梯 (包括36部Schindler 7000和16部Schindler 5500)
	Omkar Alta Monte, 住宅楼, 孟买	49部电梯 (包括39部Schindler 7000和10部Schindler 5500)
	Empire Tower, 商务楼, 新孟买	40部电梯, 配有PORT技术 (包括16部Schindler 7000和24部Schindler 5500) 以及2部Schindler 9300 AE自动扶梯
	轨道交通I期和II期, 孟买	40部Schindler 5300 IN电梯和66部Schindler 9700 AE自动扶梯
	Runwal Greens, 住宅楼, 孟买	26部Schindler 7000电梯
	Blue Ridge, 商务楼及住宅楼, 浦那	43部Schindler 5500电梯
	Marbella, 住宅楼, 古尔冈	84部Schindler 3100 IN电梯
印尼	St. Regis, 酒店及办公楼, 雅加达	42部电梯 (包括19部Schindler 7000, 其中16部配有PORT技术以及23部Schindler 5500, 其中8部配有PORT技术) 以及6部Schindler 9300 AE自动扶梯
	Sudirman中心商业区10号地, 办公楼, 雅加达	29部电梯 (包括22部Schindler 7000, 其中20部配有PORT技术以及7部Schindler 5500) 以及6部Schindler 9300 AE自动扶梯
	苏加诺-哈达国际机场3号航站楼, 雅加达	38部电梯 (包括17部Schindler 3300和21部Schindler 5500)
	Kota Harapan Indah, 办公楼, 大雅加达地区	52部Schindler 3300电梯
	Ruko Delta Mas, 办公楼, 雅加达	50部Schindler 3300电梯
	GTU Simatupang, 办公楼, 雅加达	15部电梯 (包括11部Schindler 7000配有PORT技术以及4部Schindler 5500)
越南	VietinBank Business Centre, 办公、商务楼及酒店, 河内	75部电梯 (包括46部Schindler 7000, 其中28部配有PORT技术, 23部Schindler 5500和5部Schindler 2600) 以及46部Schindler 9300 AE自动扶梯
	Saigon Center 2期和3期, 商业中心, 胡志明市	10部电梯 (包括7部Schindler 5500和3部Schindler 2600) 以及30部Schindler 9300 AE自动扶梯
	MD3, 住宅楼, 胡志明市	27部Schindler 3600电梯
	SSG Tower, 办公楼, 胡志明市	17部电梯 (包括5部配有PORT技术的Schindler 7000和12部Schindler 5500, 其中5部配有PORT技术) 以及18部Schindler 9300 AE自动扶梯
	Trang Tien Plaza, 购物中心, 河内	12部电梯的更新改造
中国香港 中国澳门	新世界中心H2, 改造, 酒店、购物中心及商务楼, 香港	57部电梯 (包括4部Schindler 7000, 其中2部配有PORT技术, 51部Schindler 5500和1部Schindler 5400) 以及55部Schindler 9300 AE自动扶梯
	南昌站, 住宅楼, 香港	33部电梯 (包括32部Schindler 5500和1部Schindler 5400) 以及16部Schindler 9300 AE自动扶梯
	香港科技园3期, 办公楼, 香港	10部电梯 (包括8部Schindler 7000, 其中4部配有PORT技术) 以及8部Schindler 9300 AE自动扶梯
	种植道1号和11号, 住宅楼, 香港	29部电梯 (包括28部Schindler 5500)
	海滨花园, 住宅楼, 香港	20部 Schindler 9300 AE自动扶梯
	金沙城中心5B楼, 酒店及商务楼, 澳门	38部电梯 (包括26部Schindler 7000和9部Schindler 5500)
	濠庭都会5期, 住宅楼, 澳门	61部电梯 (包括26部Schindler 7000和35部Schindler 5500) 以及18部Schindler 9300 AE自动扶梯

## 亚太及非洲

中国台湾	太鲁阁公园, 购物中心, 高雄	32部Schindler 9300 AE自动扶梯
	Hua Ku Tien Chu, 豪华住宅楼, 台北	6部电梯 (包括5部Schindler 7000, 其中4部配有PORT技术, 以及1部Schindler 3300)
中国	平安金融中心, 办公楼、购物中心及酒店, 深圳	33部Schindler 7000电梯, 配有PORT技术
	腾讯滨海大厦, 办公楼, 深圳	72部电梯 (包括62部Schindler 7000和10部Schindler 5400 AP) 以及4部Schindler 9300 AE自动扶梯
	华润大涌商业中心, 办公楼及酒店, 深圳	97部电梯 (包括52部Schindler 7000和45部Schindler 5400 AP) 以及8部Schindler 9300 AE自动扶梯
	外滩金融中心, 办公楼、购物中心及酒店, 上海	85部电梯 (包括49部Schindler 7000, 8部Schindler 5500 AP和28部Schindler 5400 AP) 以及42部Schindler 9300 AE自动扶梯
	城开中心, 商务楼及酒店, 上海	88部电梯 (包括49部Schindler 7000, 6部Schindler 5500 AP和18部Schindler 5400 AP) 以及68部Schindler 9300 AE自动扶梯
	北京地铁16号线1期, 多个站台, 北京	259部Schindler 9300 AE自动扶梯和36部Schindler 9700自动扶梯
	银泰中心, 办公楼及酒店, 成都	71部电梯 (包括40部Schindler 7000和31部Schindler 5400 AP) 以及80部Schindler 9300 AE自动扶梯
	双子塔, 办公楼及酒店, 贵阳	52部电梯 (包括43部Schindler 7000和9部Schindler 5500 AP)
	中冶蓝城, 住宅楼, 大连	236部Schindler 3300 AP电梯
	汉峪金融商务中心A1-A3地块, 济南	172部电梯 (包括45部Schindler 7000和127部Schindler 5400 AP)
	武汉美联地产集中采购, 购物中心、酒店、办公楼及住宅楼, 武汉	521部电梯 (包括121部Schindler 5400 AP, 294部Schindler 3600和91部Schindler 3300 AP) 以及99部Schindler 9300 AE自动扶梯
	2014年青年奥运会场馆及配套设施, 南京	29部电梯 (包括26部Schindler 5400 AP和3部Schindler 3300 AP) 以及52部Schindler 9300 AE自动扶梯
	利嘉国际商业城, 商务楼及购物中心, 福建	392部Schindler 9300 AE自动扶梯
	青浦区徐泾镇会展中心3地块, 办公楼及商务楼, 上海	86部电梯 (包括85部Schindler 5500 AP, 其中31部配有PORT技术, 以及1部Schindler 5400 AP)
	苏州中心, 办公楼, 苏州	23部Schindler 7000电梯, 其中19部配有PORT技术
	美瑞泰富大厦, 商务楼, 北京	22部电梯 (包括18部Schindler 7000, 其中16部配有PORT技术) 以及4部Schindler 5400 AP
	长城汇, 购物中心、酒店、办公楼及商务楼, 武汉	18部电梯 (包括16部Schindler 7000, 其中14部配有PORT技术, 1部Schindler 5500 AP和1部Schindler 5400 AP) 以及14部Schindler 9300 AE自动扶梯
	宝钢总部, 办公楼, 上海	26部电梯 (包括19部Schindler 7000, 其中8部配有PORT技术以及7部Schindler 5400 AP) 以及6部Schindler 9300 AE自动扶梯
	绿地中央广场, 办公楼及商务楼, 上海	31部电梯 (包括13部Schindler 5500 AP, 配有PORT技术, 3部Schindler 5400 AP和15部Schindler 3300 AP) 以及6部Schindler 9300 AE自动扶梯
	金域蓝湾, 住宅楼, 北京	180部Schindler 3300 AP电梯
	含谷公租房I期, 高新区, 重庆	133部电梯 (包括129部Schindler 3600和4部Schindler 3300 AP) 以及32部Schindler 9300 AE自动扶梯
	怀特文化大厦, 购物中心, 石家庄	112部Schindler 9300 AE自动扶梯
	月星环球家居博览中心, 办公楼, 上海	22部Schindler 7000电梯, 配有PORT技术

亚太及非洲

澳大利亚	Darling Harbour Live, 会展和娱乐中心, 悉尼	33部电梯, 配有Lobby Vision技术 (包括29部Schindler 5500 MRL和4部Schindler 2600 MRL) 以及46部Schindler 9300 AE自动扶梯
	Darling Harbour Live, 酒店, 悉尼	10部电梯 (包括6部Schindler 7000和4部Schindler 5500 MRL) 以及2部Schindler 9300 AE自动扶梯
	48-50 Martin Place, 办公楼, 悉尼	11部电梯, 其中9部配有PORT技术, 包括4部Schindler 5500 MRL
卡塔尔	Doha Festival City, 购物中心, 多哈	52部电梯 (包括48部Schindler 5500 AP和4部Schindler 2600 EU) 以及66部Schindler 9300 AE自动扶梯
南非	Mall of Africa, 购物中心, 约翰内斯堡	49部电梯, 包括42部Schindler 5500 AP和7部Schindler 2600
	Alice Lane 3期, 办公楼, 约翰内斯堡	13部Schindler 5500 AP电梯, 配有PORT技术
	Telkom Tower South, 办公楼, 比勒陀利亚	17部电梯的更新改造, 配有PORT技术
	Sandton City Office Tower, 办公楼, 约翰内斯堡	8部电梯的更新改造, 配有PORT技术
	90 Rivonia Road, 办公楼, 约翰内斯堡	13部Schindler 5500 AP电梯, 配有Miconic 10系统
	Menlyn Maine, 购物中心, 比勒陀利亚	20部Schindler 5500 AP电梯
	Mall of the South, 购物中心, 约翰内斯堡	7部Schindler 5500 AP电梯和14部Schindler 9300 AE自动扶梯
Umjantshi House, 办公楼, 约翰内斯堡	10部Schindler 5500 AP电梯, 配有PORT技术	
沙特阿拉伯	Wahat Makkah II期, 住宅楼, 麦加	100部Schindler 3300 AP电梯
	King Faisal专科医院, 单身女性住宅楼H楼, 住宅楼, 利雅得	6部Schindler 5500 EU电梯
	Armed Force Housing, 住宅楼, 纳季兰	32部Schindler 3300 AP电梯
	Imam Saud University, 学校, 利雅得	6部Schindler 5500 AP电梯
	Jubail Industrial City, 商务楼, 胡拜尔	10部电梯 (包括7部Schindler 5400 AP和3部Schindler 2600)
	拉赫杰银行, 信息和运营中心, 办公楼, 利雅得	12部电梯 (包括10部Schindler 3300 EU, 1部Schindler 5500 和1部Schindler 2600)
	Air Force II期, 住宅楼, 胡拜尔	24部Schindler 3300 EU电梯
	Salman Bay, 住宅楼, 吉达	250部Schindler 3300 AP电梯
Mozdalifa Government Complex III期, 办公楼, 麦加	78部Schindler 3300 EU电梯	
新西兰	恒天然集团, 总部, 办公楼, 奥克兰	4部Schindler 5500 MRL电梯, 配有PORT技术



Omkar Worli 1973, 住宅楼; 印度孟买



Al Rajhi Bank总部, 办公楼; 沙特阿拉伯利雅得



Emporium Melbourne, 购物中心, 澳大利亚墨尔本



青岛中心，酒店及办公楼；中国青岛



VietinBank Business Centre, 办公楼、商务楼及酒店；越南河内  
(照片：Foster 及合作伙伴)



Darling Harbour Live, 国际会议中心；澳大利亚悉尼



美洲

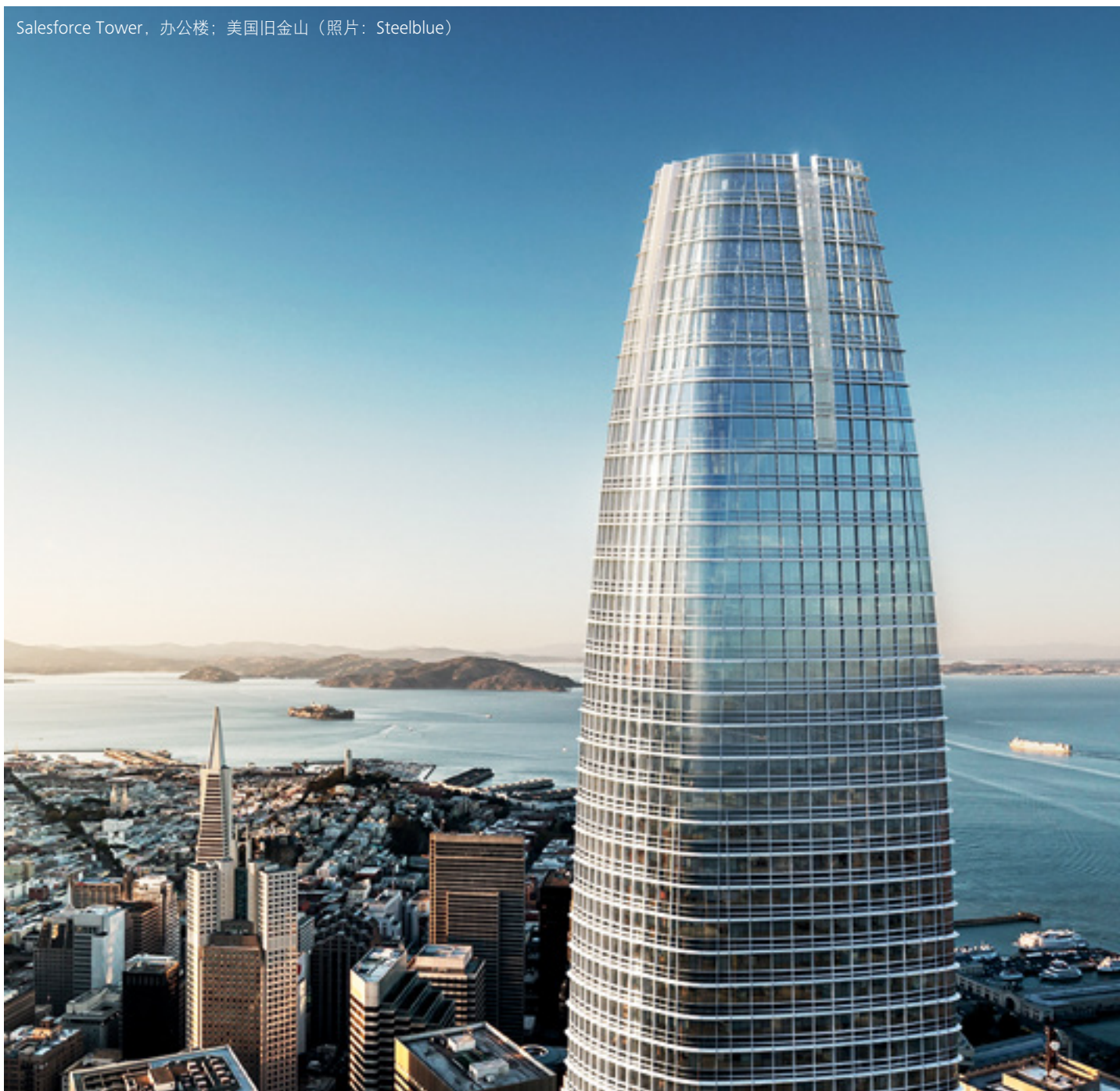
宾夕法尼亚州	Comcast康卡斯特创新技术中心, 办公楼, 费城	42部电梯 (包括31部Schindler 7000, 其中26部配有PORT技术以及11部Schindler 5500) 以及10部Schindler 9300 AE自动扶梯
	Liberty Center, 办公楼、威斯汀会议中心及酒店, 匹兹堡	20部电梯的更新改造, 其中10部配有PORT技术, 以及25部电梯和4部自动扶梯的维修保养合同
德克萨斯州	609 Main at Texas, 办公楼, 休斯敦	24部电梯 (包括20部Schindler 7000和4部Schindler 5500)
	Market Square Apartments, 住宅楼, 休斯敦	8部Schindler 7000电梯
	City of Austin, 办公及商务楼, 奥斯汀	126部电梯和12部自动扶梯的维修保养合同
佛罗里达	Miami Dade College达德学院, 迈阿密	110部电梯和22部自动扶梯的维修保养合同
华盛顿	Nine Two Nine, 办公楼, 西雅图	13部电梯 (包括10部Schindler 7000, 其中9部配有PORT技术) 以及3部Schindler 400A
	西雅图-塔科马机场, 西雅图	87部电梯和81部自动扶梯的维修保养合同
加利福尼亚	Salesforce Tower, 办公楼, 旧金山	34部电梯 (包括30部Schindler 7000, 其中28部配有PORT技术) 以及4部Schindler 400A
	Transbay Transit Center, 交通中转站, 旧金山	19部Schindler 9300 AE自动扶梯
	The Bloc, 办公楼, 洛杉矶	33部电梯的更新改造, 其中17部配有PORT技术
马萨诸塞州	波士顿联邦储备银行, 办公楼, 波士顿	22部电梯的更新改造
密歇根州	Western Michigan University西密歇根大学, 卡拉马祖	115部电梯的维修保养合同
纽约	纽约长老会医院David H. Koch Center, 纽约	23部电梯 (包括14部Schindler 7000)
	石溪大学医学和研究翻译 (MART) 大楼, 医院, 长岛	14部Schindler 7000电梯, 其中3部配有PORT技术
	纽约城市技术学院, 教学楼, 纽约	9部Schindler 400A电梯和10部Schindler 9300 AE自动扶梯
	Time-Life Building, 办公楼, 纽约	33部电梯的更新改造, 其中30部配有PORT技术
	1675 Broadway, 办公楼, 纽约	19部电梯, 其中16部配有PORT技术
	纽约州立大学, 布法罗	174部电梯的维修保养合同
伊利诺斯州	Thurgood Marshall US Courthouse, 纽约	36部电梯的维修保养合同
	150 North Riverside, 办公楼, 芝加哥	27部电梯 (包括23部Schindler 7000, 其中21部配有PORT技术) 以及3部Schindler 400A
	180 North LaSalle, 办公楼, 芝加哥	17部电梯的更新改造, 其中15部配有PORT技术
遍布美国	600 West Chicago Avenue, 办公楼, 芝加哥	12部电梯和2部自动扶梯的维修保养合同以及8部电梯的更新改造, 配有PORT技术
	Target, 购物中心	81部电梯和27部自动扶梯的维修保养合同

## 美洲

巴拿马	Ciudad Hospitalaria, 医院, 巴拿马城	60部电梯 (包括10部Schindler 6300 EU, 46部Schindler 5500 AP, 2部Schindler 5400 AP和2部Schindler 2500 EU) 以及6部Schindler 9300 AE自动扶梯
巴西	Parque da Cidade, 购物中心及办公楼, 圣保罗	25部电梯, 其中24部配有Miconic 10系统和Schindler ID系统 (包括12部Schindler 7000, 12部Schindler 5500和1部 Schindler 300 L) 以及20部Schindler 9300 AE自动扶梯
	Miss Silvia Morizono, 办公楼, 圣保罗	12部电梯 (包括10部Schindler 5500, 1部Schindler 3300和1部Schindler 300 L)
	Parque da Lagoa, 2016年奥运会酒店和新闻中心大楼, 里约热内卢	27部电梯 (包括24部Schindler 5500和3部Schindler 5300)
哥伦比亚	Hemisphere 360°, 住宅楼, 圣保罗	28部Schindler 5300电梯
	Palmagrande, 购物中心, 麦德林	2部Schindler 3300电梯和6部Schindler 9300 AE自动扶梯
	Hyatt, 酒店, 卡塔赫纳	21部电梯 (包括9部Schindler 7000, 11部Schindler 5400以及1部Schindler 3300)
	Centro Médico Cardiovascular, 医院, 布卡拉曼加	25部电梯 (包括20部Schindler 5400和1部Schindler 3300) 以及4部Schindler 9300自动扶梯
秘鲁	Panamericana, 商务楼, 波哥大	4部Schindler 5400电梯和6部Schindler 9300自动扶梯
	Banco de la Nación, 商务楼, 利马	16部电梯 (包括12部配有PORT技术的Schindler 7000) 以及4部Schindler 5500 AP
墨西哥	Panorama Plaza, 办公楼, 利马	25部电梯, 配有Lobby Vision技术 (包括18部Schindler 5400 AP, 其中16部配有PORT技术以及7部Schindler 3300 AP) 以及6部Schindler 9300 AE自动扶梯
	Torre Diana, 办公楼, 墨西哥城	31部电梯 (包括18部Schindler 7000和13部Schindler 5400, 其中28部配有PORT技术) 以及2部Schindler 9300 AE自动扶梯
	Torre Américas 1500, 酒店及办公楼, 瓜达拉哈拉	14部电梯, 包括6部配有PORT技术的Schindler 7000以及8部Schindler 5500, 其中4部配有Miconic 10系统
	Ampliación Mundo E, 购物中心, 塔兰潘特拉	17部Schindler 5500电梯和22部Schindler 9300 AE自动扶梯
	Cosmopol, 购物中心, 墨西哥城	8部电梯 (包括2部Schindler 5400, 4部Schindler 3300和2部Schindler 2400) 以及28部Schindler 9300 AE自动扶梯
	Domminium Tower, 办公楼及商务楼, 墨西哥城	9部电梯, 配有Lobby Vision技术 (包括6部Schindler 7000, 其中4部配有PORT技术, 1部Schindler 5500和2部Schindler 5400)
	Tlalnepantla Carso, 购物中心, 塔兰潘特拉	7部Schindler 5500电梯和20部Schindler 9300 AE自动扶梯
	Insurgentes Mixcoac Ely Sitt, 办公楼及商务楼, 墨西哥城	10部Schindler 5400电梯, 配有PORT技术和Lobby Vision技术以及2部Schindler 9300 AE自动扶梯
智利	Metropolitana, 办公楼, 墨西哥城	11部Schindler 5400电梯, 其中10部配有PORT技术和Lobby Vision技术
	Casacostanera, 购物中心, 萨尔瓦多	19部电梯 (包括16部Schindler 3300 AP和3部Schindler 3300 EU) 以及22部Schindler 9300 AE自动扶梯
	Hospital Dr. Gustavo Fricke, 医院, 维尼亚德尔马	17部电梯 (包括10部Schindler 5500和7部Schindler 3300) 以及2部Schindler 9300 AE自动扶梯
	Plaza Kennedy, 办公楼, 圣地亚哥	7部Schindler 5500电梯, 其中6部配有PORT技术



Salesforce Tower, 办公楼; 美国旧金山 (照片: Steelblue)



Torre Vistral, 办公楼; 墨西哥墨西哥城

欧洲

阿尔巴尼亚	4 Evergreen, 办公楼及商务楼, 地拉那	7部配有PORT技术的Schindler 5500以及4部Schindler 9300自动扶梯
阿塞拜疆	会议中心, 巴库	14部电梯 (包括13部Schindler 5500) 以及8部Schindler 9300 AE自动扶梯
	Baku White City, 酒店, 巴库	18部Schindler 5500 EU电梯
	Ganjlik Mall, 购物中心, 巴库	9部Schindler 5500电梯, 配有Lobby Vision技术以及22部Schindler 9300 AE自动扶梯
	Park Azure, 商务楼, 巴库	25部电梯 (包括20部Schindler 3300 AP和5部Schindler 3300)
	Bulvar Alt Geçit, 商务楼, 巴库	24部Schindler 9300 AE自动扶梯
比利时	Elisabeth Centre, 音乐厅及国会大厅, 安特卫普	16部电梯的更新改造 (包括10部Schindler 6500)
	Martens, 办公楼, 布鲁塞尔	12部Schindler 5500电梯, 其中8部配有PORT技术)
冰岛	Stakkholt 2-4, 住宅楼, 雷克雅维克	5部Schindler 3300电梯
波兰	Warsaw Spire, 办公楼, 华沙	40部电梯 (包括14部Schindler 7000, 其中3部配有PORT技术和26部Schindler 5500) 以及4部Schindler 9300 AE自动扶梯
	中央火车站, 华沙	18部Schindler 9300 AE自动扶梯的更新改造和8部Schindler 9500自动人行道
	Metropolia Gallery, 购物中心, 格但斯克	15部电梯 (包括2部Schindler 5500, 6部Schindler 3300和7部Schindler 2600) 以及15部Schindler 9300 AE自动扶梯和6部Schindler 9500自动人行道
德国	Q6 Q7, 购物中心、酒店、办公及住宅楼, 曼海姆	27部电梯和16部Schindler 9300 AE自动扶梯
	Schwabinger Tor, 购物中心、酒店、办公及住宅楼, 慕尼黑	55部电梯
	Universitätsklinikum, 医院, 耶拿	21部电梯
法国	Métro de Rennes Métropole, line b, 地铁, 雷恩	43部Schindler 5500电梯和64部Schindler 9300 AE自动扶梯
	Aiguille du Midi, 观测平台, 夏蒙尼	2部Schindler 7000电梯
	Campus Société Générale, 办公楼, 林畔丰特奈	40部Schindler 5500电梯, 其中20部配有PORT技术
	Unicity, 办公楼, 勒瓦卢瓦-佩雷	22部Schindler 5500电梯
	Eco Ouest, 办公楼, 勒瓦卢瓦-佩雷	32部电梯 (包括25部Schindler 5500)
	Centre Hospitalier Marc Jacquet, 医院, 默伦	21部电梯 (包括14部Schindler 5500和7部Schindler 3300)
	Forum IKEA, 购物中心, 巴约讷	16部电梯 (包括2部Schindler 5500)
芬兰	Matinkylä Metro Centre, 地铁公交站、购物中心及办公楼, 埃斯波	13部电梯 (包括12部Schindler 5500和1部Schindler 3300) 以及18部Schindler 9300 AE自动扶梯
荷兰	Hotel Crowne Plaza Amstelkwartier酒店, 阿姆斯特丹	10部Schindler 5500电梯配有Lobby Vision技术, 其中6部配有PORT技术
捷克共和国	Lego乐高, 生产基地, 克拉德诺	7部电梯 (包括5部Schindler 5500)
	Železniční stanice Olomouc, 火车站, 奥洛莫乌茨	9部Schindler 9300 AE自动扶梯
	OAC Millennium 2008 Crystal, 商务楼, 布拉格	4部Schindler 5500电梯
	Urbánková street 3365-3372, 住宅楼, 布拉格	16部Schindler 6300电梯的更新改造
	Slámcová street, 住宅楼, 布拉格	10部Schindler 6300电梯的更新改造

## 欧洲

克罗地亚	Mall of Split, 购物中心, 斯普利特	14部Schindler 5500电梯, 27部Schindler 9300 AE自动扶梯, 和4部Schindler 9500自动人行道
立陶宛	Quadrum Business City, 办公楼, 维尔纽斯 维尔纽斯大学国家物理学技术中心, 维尔纽斯	18部Schindler 5500电梯, 配有PORT技术 5部Schindler 5500电梯
罗马尼亚	Mega Mall, 购物中心, 布加勒斯特 Auchan Drumul Taberei, 购物中心、商务楼及办公楼, 布加勒斯特	24部电梯 (包括13部Schindler 3300, 7部Schindler 5500和4部Schindler 2600) 以及40部Schindler 9300 AE自动扶梯和4部Schindler 9500自动人行道 14部电梯 (包括6部Schindler 5500和8部Schindler 2600) 以及6部Schindler 9300 AE自动扶梯和12部Schindler 9500自动人行道
葡萄牙	Hospital da Luz, 里斯本 Atlântico Estoril Residence, 住宅楼, 埃斯托里尔-卡斯凯什 Hotel Sàccharum, 卡列塔及马德拉 Metropolitano de Lisboa, 地铁, 里斯本 Pestana帕斯特纳酒店及度假村, 多个城市 InterContinental洲际酒店, 里斯本 Aqua Portimão, 购物中心, 波尔蒂芒 Troia Design Hotel, 酒店, 特罗亚	1部Schindler 5500电梯和12部Schindler 9300 AE自动扶梯 6部Schindler 5500电梯 7部电梯 (包括5部Schindler 5500和2部Schindler 3300) 9部电梯和26部自动扶梯的维修保养合同 18部电梯的维修保养合同 7部电梯的维修保养合同 10部电梯, 10部自动扶梯和9部自动人行道的维修保养合同 24部电梯的维修保养合同
瑞典	Tele2总部, 办公楼, 斯德哥尔摩 Hilda, 住宅楼, 马尔默 Handelsplats, 购物中心, 于默奥 Balder, 住宅楼, 斯德哥尔摩	10部Schindler 5500电梯, 其中6部配有PORT技术 24部Schindler 6300电梯的更新改造 14部Schindler 9300 AE自动扶梯 26部电梯的更新改造
瑞士	Bürgenstock Resort, Obbürgen CEVA, SBB铁路延伸线, 基础设施项目, 日内瓦 LoBOS Coop Genossenschaft, 办公楼及商务楼, 普拉特恩 Bundesamt für Bauten und Logistik BBL, Verwaltungszentrum, 办公楼, 伯尔尼	42部电梯 (包括33部Schindler 5500, 3部Schindler 3400, 2部Schindler 3300, 2部Schindler 2200) 以及2部电梯的更新改造 11部电梯和36部Schindler 9300 AE自动扶梯 19部电梯 (包括8部Schindler 3300和5部Schindler 2600) 19部电梯 (包括15部Schindler 5500)
斯洛伐克	Panorama City, 商务楼及住宅楼, 波拉斯斯拉瓦 Westend Quadrant, 商务楼, 波拉斯斯拉瓦 COOP Jednota, 商务楼, 特尔纳瓦	9部电梯 (包括8部Schindler 5500) 16部Schindler 5500电梯 4部Schindler 9300 AE自动扶梯
土耳其	Doğuş, 办公楼, 伊斯坦布尔 Viaport, 购物中心、商务楼及住宅楼, 伊斯坦布尔 Bizim Evler 6, 住宅楼, 伊斯坦布尔 Kale Kent, 住宅楼, 伊斯坦布尔 Podium, 购物中心和商务楼, 安卡拉 Demir Romance, 购物中心、办公楼、商务楼及住宅楼, 伊斯坦布尔 İbni Sina, 医院, 安卡拉	9部电梯 (包括5部Schindler 7000和4部Schindler 3300) 14部电梯 (包括2部Schindler 5500, 9部Schindler 5400 AP和3部Schindler 3300 AP) 以及28部Schindler 9300 AE自动扶梯, 和2部Schindler 9500自动人行道 45部电梯 (包括32部Schindler 5500 AP和13部Schindler 3300 AP) 68部Schindler 3100电梯 13部电梯 (包括11部Schindler 5500 AP) 以及12部Schindler 9300 AE自动扶梯和16部Schindler 9500自动人行道 22部Schindler 5500 AP电梯 8部Schindler 6500电梯的更新改造

欧洲

西班牙	Valdecilla, 医院, 桑坦德	28部电梯 (包括9部Schindler 5500, 18部Schindler 3300和1部 Schindler 2400)
	Servicio Andaluz de Salud, 医院, 格拉纳达	132部电梯和2部Schindler 9300 AE自动扶梯的维修保养合同
	Torre Europa, 办公楼, 马德里	12部电梯的更新改造, 配有PORT技术
	Megapark, 购物中心, 帕尔马	5部Schindler 9300 AE自动扶梯
	Servicio Andaluz de Salud, 医院, 马拉加	82部电梯的维修保养合同
	Instituto Madrileño de la Salud, Ramón y Cajal医院, 马德里	6部电梯的更新改造
	New Market in Riveira, 购物中心, 拉科鲁尼亚	2部Schindler 3300电梯和6部Schindler 9300 AE自动扶梯
	Osakidetza (公共医疗保健系统), 医院, 多个城市	30部电梯的维修保养合同
	Media Markt, 购物中心, 马德里	6部电梯 (包括1部Schindler 5500, 2部Schindler 3300和2部Schindler 2400) 以及4部Schindler 9300 AE自动扶梯
匈牙利	Jósa András, 医院, Nyíregyháza	10部Schindler 5500电梯
	Nagyerdei Park / Thermal bath, 德布勒森	5部电梯的更新改造 (包括2部Schindler 6500和3部Schindler 6300) 以及1部液压升降工作台
	Kaposvár Sávház, 住宅楼, 考波什堡	6部Schindler 6300电梯的更新改造
意大利	BNL-BNP Paribas意大利国家劳工银行-法国巴黎银行总部, 办公楼, 罗马	24部电梯 (包括23部Schindler 5500, 其中16部配有PORT技术) 以及1部Schindler 2600
	Appio, 购物中心, 罗马	17部电梯 (包括4部Schindler 5500, 2部Schindler 5400和7部Schindler 3300) 以及21部Schindler 9300 AE自动扶梯和2部Schindler 9500 AE自动人行道
	Duomo di Milano, 大教堂, 米兰	2部电梯的更新改造
	2015年米兰世博会, 瑞士和德国展馆	6部电梯 (包括4部Schindler 5500, 其中3部配有PORT技术) 以及1部Schindler 3300
	NH酒店, 多个城市	255部电梯的维修保养合同
	圣多纳托医院, 米兰	7部电梯的更新改造 (包括5部Schindler 6500和2部Schindler 6300)
	Falcone Borsellino, 巴勒莫-彭塔莱西, 国际机场, 巴勒莫	13部电梯和18部自动扶梯的维修保养合同
英国	London Wall Place, 办公楼, 伦敦	31部电梯, 其中16部配有PORT技术 (包括28部Schindler 5500)
	Battersea, 1期, 住宅楼, 伦敦	27部Schindler 5500电梯
	White Collar Factory, 办公楼及住宅楼, 伦敦	20部电梯, 其中8部配有PORT技术 (包括17部Schindler 5500)
	Principal Place, 办公楼, 伦敦	24部电梯, 其中12部配有PORT技术 (包括17部Schindler 5500和2部Schindler 3300)
	Gunwharf Quays, 购物中心, 伦敦	9部Schindler 9300 AE自动扶梯
	New Street Square, 办公楼, 伦敦	13部电梯, 其中8部配有PORT技术 (包括11部Schindler 5500)
	The Gladys Hotel酒店, 伦敦	29部电梯的更新改造 (包括9部Schindler 6500)
	Scottish Power总部, 办公楼, 格拉斯哥	12部Schindler 5500电梯
	West Ferry Circus Canary Wharf, 办公楼, 伦敦	5部电梯的更新改造, 配有PORT技术
New Ludgate, 办公楼, 伦敦	19部Schindler 5500电梯, 其中12部配有PORT技术	





Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL): 瑞士洛桑

White Collar Factory, 办公楼及住宅楼; 英国伦敦



Warsaw Spire, 办公楼; 波兰华沙



Capital Fort – Business Centre, 办公楼及商务楼; 保加利亚索非亚



Métro de Rennes Métropole; 法国雷恩 (照片: Atelier Zündel Cristea, Architram)



Marmaray, 博斯普鲁斯海峡铁路隧道; 土耳其伊斯坦布尔

# 总部扩建

迅达集团于140多年前在瑞士创立，今天，公司仍然扎根于卢塞恩Ebikon。为了获得未来的持续增长，迅达目前计划进一步强化集团的根基。为了将其全球生产链升级换代，迅达计划在世界各地投资建设6家新工厂，其中4家已经落成。除此之外，公司目前正在对瑞士总部进行改造和扩建。该工程于2014年10月启动，到2018年在Ebikon的投资额将达到约1亿瑞士法郎。

一期工程包括可用面积达25 000平方米的多层停车场，可容纳820辆车。位于Zugerstrasse的迅达展馆（内设员工餐厅）将改造成为全新的7层大楼，其中地下2层，地上5层。该大楼工程将于2016年启动。此外，还将建造一个新的国际访客中心，内设员工餐厅和礼堂，占地面积超过8 000平方米。除了位于一楼可容纳大约500人的员工餐厅外，访客中心还有一个设室内外共80个座位的咖啡厅。礼堂位于访客中心的地下楼层，可容纳170名人，未来还将对第三方开放。为了满足公司当前的发展需要和现代化的标准，迅达还将对现有的管理大楼进行全面改造，其目标是建设一座符合国际能源标准LEED金级认证的新大楼。



集团总部大楼项目：瑞士Ebikon



集团总部大楼项目：瑞士Ebikon

# PORT技术

## 交通动线管理 —— 领先技术

交通动线管理是迅达的一项创新成果，致力于最大程度地加快大楼内的人流移动，同时提升人们的舒适感和安全感。2009年，PORT技术发布并开始应用于交通动线管理，它以独特的方式融合了行业领先的目的楼层控制技术与个性化的大楼用户安全访问。凭借上述特点，该技术很快确立了业内难以匹敌的领先地位，为大型高端商业项目的内部交通解决方案树立了国际性的金牌标准。同时，该技术也在现代城市开发项目的设计、规划和整合方面开创了一种全新且日益重要的专业技术领域。

## myPORT —— PORT技术被拓展应用于大流量市场

迅达于2014年12月最新发布的myPORT产品在香港赢得广泛赞誉，大大拓展了PORT技术的市场覆盖潜力。如今，交通动线管理理念已开始面向更广阔的住宅领域客户，初期重心为中国和美国。

myPORT将PORT理念映射到智能手机环境中，显著提升了交通动线管理体系的可用性及功能性。每位安装了myPORT应用的大楼用户只需要用PIN码或指纹ID解锁自己的智能手机，并将其靠近PORT终端读卡器即可进入大楼。这个动作看似简单，但其背后是与电子银行严密程度相当的高水准安保技术，结合了时间、建筑解剖学及多重数据通道，完成四步安全认证。一旦进入大楼内部，经认证后的智能手机用户即可在楼内享受相当高的自由度。这意味着可以开门、预派电梯，生活整体将变得更为便捷，甚至无需将手机从衣袋或包中取出。

即使没有安装该应用，myPORT系统也能作为一个访客控制系统，授予持有智能手机的访客通行许可。myPORT的电话访客功能可生成一条格式简单的短信并发送至访客手机，从而授权任何人进入大楼。在到达大楼时，访客只需通过点击短信内嵌的链接，就将收到一个特别的影像编码，将该影像编码在入口的PORT处显示即可快速获取通行许可。其中所采用的影像编码是由迅达发明的一项技术，它可以实现访客极其快速的出入通行，因为其对智能手机与读取手机信息的PORT终端之间的距离、方向没有特别要求，也无需手机在终端前保持不动。

myPORT可与PORT技术访客站结合使用。无论住户是否身在大楼中，任何一位访客均可将其影像或声音发送至受访人员的myPORT手机上。例如，若一名公寓住户想让访客进入，只需点击智能手机myPORT应用中的一个简单按钮即可打开大楼大门，同时指派一部通向住户自家楼层的电梯，甚至还可以打开家门。



世贸中心4号楼：美国纽约

# 可持续发展

- 53 企业承诺
- 55 节能产品
- 57 迅达大奖赛
- 58 阳光动力



## 安全

迅达对通过可持续业务活动研发可持续产品的承诺，始于我们对安全的永不妥协的承诺。每天，全球有超过十亿人次乘客依靠迅达产品在城市中移动，这一切离不开我们全世界54 000多名员工组成的“迅达团队”所提供的支持和服务。

我们专注于防患未然。独立的迅达专业人员遵循着比任何政府监管规定更加严格的标准，进行定期监查和安全检查。这样能够保证潜在的瑕疵能被及时发现从而避免其发展成为影响设备运行或有损迅达极高的安全标准的问题。在过去七年中，迅达还针对全球所有员工推动了基于安全行为的全面性倡议。

## 环境

迅达推行了一项双管齐下的环境策略，一方面不断降低电梯和自动扶梯的能源消耗，另一方面持续改善我们的制造过程、庞大的全球服务车队和办公楼的能源效率和碳足迹。

电梯和自动扶梯通常能够使用至少30年。这意味着它们对环境的主要影响源于运行过程。因此，必须从长远角度对产品的整个生命周期进行规划。迅达的研发活动已按照ISO 14001环境标准取得了认证。我们还要求首选的供应商需要具备ISO 14001认证或提供其环境管理体系的详细资料。迅达对材料进行回收利用，并且避免使用对环境有害的物质。我们确保，电梯和自动扶梯在得到细心维护保养的前提下将保持长久的使用寿命。

多年来，迅达一直致力于生产基地和办公楼的可持续性发展。我们在美国、斯洛伐克、中国和印度的新生产基地均获得了全球的或所在国的可持续性认证。中国的新工厂采用地能系统，与传统冷却方法相比每年可降低能耗25%，节水3314m<sup>3</sup>。另外，印度新工厂也采用了最新的绿色环保技术，包括现场太阳能和水处理设施、厂区电动车以及高效的照明和通风系统，大幅降低了能耗。

在迅达对环境产生的影响中，近三分之二来自于全球范围内20 000多辆车的服务车队。因此，公司特别注意通过优化交通路线、采购更多节能或混合动力的车型来减少油耗。

## 员工

迅达坚信：积极的员工队伍对我们满足客户需求至关重要。因此，迅达立志成为行业内的最佳雇主，而我们已经瑞士和德国实现了这一目标：2014年，迅达连续第7年被评为瑞士杰出雇主，连续第5年被评为德国杰出雇主。这只是迅达在全球众多此类殊荣中的两项。为了吸引和留住优秀人才并进一步提高其技能，迅达推行了一系列措施，包括营造健康安全的工作环境、提供年度培训和发展机会、支持员工参与政治、文化或慈善方面的各种活动。作为这些措施中的一部分，迅达在欧洲推行了一个项目，旨在帮助残障人士融入职场生活，为他们提供日常援助。我们努力将履行社会责任的承诺与最新的技术联系起来。在美国，迅达正在与一个残疾人维权和援助组织——旧金山独立生活资源中心（ILRCSF）展开合作。迅达多年来一直致力于推动无障碍通行，目前已经在ILRCSF总部安装了最新的PORT技术。

## 遵守明确的准则

本着“以客户服务领先市场”的愿景，迅达就是一流服务和正直守信的代名词。1997年，迅达成为欧洲电梯行业内首家推行员工行为准则的公司，要求全球所有的迅达管理者和员工都遵守职业道德和相关法律法规。公司内有专门的合规经理监督行为准则的执行和遵守情况。

随后，迅达还签署了世界经济论坛组织(WEF)发起的“反腐败合作倡议”(PACI)，该倡议旨在全球范围内防范各种贪污贿赂行为。

## 可持续发展手册

在可持续发展手册和可持续发展报告中，迅达概述了对公司重要的可持续发展主题以及实现它们的路径。

[www.schindler.com/com/internet/en/about-schindler/sustainability.html](http://www.schindler.com/com/internet/en/about-schindler/sustainability.html)

## 创新技术服务环保型建筑

运行一部电梯所需的能源占其在整个生命周期内对环境所产生影响的80%。

迅达目的楼层控制系统通过优化大楼内的交通路线，减少了每位乘客所消耗的能源。PORT技术可提升电梯的运载能力高达40%，从而显著降低了电梯运行时的能耗。该技术的核心在于连接整个大楼的通用信息系统，即“个性化智能服务终端（PORT）”。该平台在确保高度安全的前提下，能够计算出到达任何目的楼层的最优路线。

迅达对降低能耗的努力从生产环节就开始了。如今，迅达总是优先使用对环境影响更小、重量更轻且能以无害的生态方式处理的材料。

此外，现代化的电梯可配有能源反馈系统，将未使用的能源送回至大楼电网中。迅达能源再生系统采用了先进的PF1技术。再生的洁净能源可用于群组中的其它电梯或送回至大楼电网而不会发生谐波失真。此举减少了热能的浪费，也显著减低了电梯冷却所需的能源。迅达还将这一高效的节能方案与智能化的控制系统相结合，如电梯在未使用时自动转为待机状态、关闭照明和通风设备。

基于以上方案，在Schindler 3300进一步完善后，其能源使用效率相比之前型号的产品提高了50%。而就Schindler 3100而言，相对早期的产品，它可在其整个生命周期中提升环境表现达50%。

迅达自动扶梯的能源使用效率也在持续提升。配有ECOLINE能源管理之后，客户可以选择让自动扶梯在高峰期全速运转而在无人情况下减速甚至停止运行。另外，创新的驱动系统和采用LED照明可以使自动扶梯的整体能耗降低36%。

### 贯穿产品整个生命周期的可持续性

十多年以来，迅达一直坚持产品管理要将对环境的影响纳入考量，也一直为所有安装的产品进行环境足迹分析。在此期间，所有新的电梯产品系列均成功达到VDI 4707标准中的A级能效，即最高绿色等级。这也是为什么迅达电梯和自动扶梯会被经常应用于追求LEED<sup>1</sup>认证的环保型大楼中。

<sup>1</sup> LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) 是美国绿色建筑委员会 (US Green Building Council) 发布并被全球采纳的认证系统，会对大楼及其组成部件的整个生命周期进行评估。

## 1500名学生梦想参与

十多年来，迅达通过举办迅达大奖赛支持年轻人才在城市开发领域的发展。该项竞赛旨在鼓励参赛者提出创新的建筑设计理念，从而提升城市中心区域的生活质量和推进实现城市社区所有成员的无障碍通行。新一届的迅达全球大奖赛由迅达与位于苏黎世的瑞士联邦理工学院（ETH）Kees Christiaanse主讲教授以及位于新加坡的未来城市实验室（FCL）一起组织筹办。

今年的大奖赛首次邀请世界各地的建筑学、景观建筑学和城市设计与规划的学生们前来角逐，为全新的城市形态提出创意理念。大奖赛得到的热烈反响大大超出预期：共有1500多名学生报名，分为600个小组注册参赛。

在城市设计和建筑学领域享有国际声望的专业人士组成了评审团，他们根据无障碍通行及和谐包容性为优先的原则，对参赛作品进行评审。

以深圳为中心枢纽的珠江三角洲被选为2015年全球迅达大奖赛的比赛地点。随着深圳的大规模扩张，从原先的小渔村发展到人口超过1 000万的大型都市，珠江三角洲成为中国经济成功的典范。在城市飞速发展的同时，人口密度增长、城市规模扩大、基础设施的建设和改造等问题也随之而来。这不仅给城市通行带来了难题，同时也为迅达大奖赛的参赛者们提出了巨大挑战。

欲知大赛详情，请登录网站：[www.schindleraward.com](http://www.schindleraward.com)

# 阳光动力

## 迅达是全球合作伙伴

突破壁垒，为新技术开辟道路。这就是“阳光动力”的愿景。其目标不在于征服新大陆，而在于改善我们星球的生存环境。“阳光动力”的机翼具有与大型客机同样的翼幅，表面覆盖17000多个太阳能电池板。新机型“阳光动力2号”已为2015年启动的环球飞行整装待发，全程将仅靠太阳能驱动。带着打破世界纪录的雄心，“阳光动力”希望向世人证明如何利用清洁能源技术来降低自然资源的消耗并减少对目前传统燃料的依赖性。除了能源领域之外，“阳光动力”还希望借此鼓励人们成为自身生活的开拓者，勇于探索新的思维和行为方式。这也是迅达一贯倡导的理念，因此迅达自2011年起便为这一面向未来的项目提供支持。

## 致力于创新

迅达和“阳光动力”共同拥有一种先锋进取精神和企业家精神，以及不断开发突破性新技术的勇气。在迅达，我们每天追求新方法，创造创新产品，来帮助客户将愿景变为现实。

通行的需求日益频繁，而能源却日趋稀缺和昂贵，使用可再生的清洁和可持续能源对人类的未来至关重要。迅达工程师与“阳光动力”团队共同研发新型超坚固的轻质材料，这是使得“阳光动力”得以实现使用太阳能进行前所未有的飞行的关键。通过这次合作，迅达也能利用这一全新技术大幅降低现代建筑的能耗。

“阳光动力”飞机的重量仅为2.3吨，在夜间也可以飞行，它将于2015年3月进行环球之旅。飞机的机舱内仅有一个座椅，整个飞行过程将由两名飞行员Bertrand Piccard和André Borschberg轮流驾驶。由于“阳光动力”的飞行速度较慢，每位飞行员需要在3.8立方米的机舱内连续飞行5个昼夜。平均飞行速度大约为每小时100公里。



新型太阳能飞机HB-SIB



# 财务状况概览

- 61 集团财务报表概要
- 62 集团关键数据
- 65 迅达控股有限公司财务报表概要
- 66 记名股票/无记名参与凭证关键数据



# 集团财务报表概要

财务状况概览

## 合并损益表

单位: 百万瑞士法郎	2014	2013	2012	2011	2010
收入	9 246	8 813	8 258	7 854	8 187
营业利润 (EBIT)	1 138	896	990	793	950
%	12.3	10.2	12.0	10.1	11.6
融资活动收入	-35	-240	-22	-15	-17
关联公司投资收入	46	44	15	-1	5
税前利润	1 149	700	983	777	938
所得税	247	237	253	211	259
持续性营业利润	902	463	730	566	679
售出ALSO利润	-	-	-	35	32
净利润	902	463	730	601	711

## 资产负债表 (截至12月31日)

单位: 百万瑞士法郎	2014	2013	2012	2011	2010
现金及现金等价物	2 722	2 228	2 178	2 403	2 310
其它流动资产	3 401	3 260	2 992	2 695	3 092
流动资产合计	6 123	5 488	5 170	5 098	5 402
资产, 厂房和设备	802	655	522	483	456
无形资产	985	742	804	842	768
其它非流动资产	1 011	912	1 326	1 146	804
非流动资产合计	2 798	2 309	2 652	2 471	2 028
总资产	8 921	7 797	7 822	7 569	7 430
金融负债	409	594	133	169	145
其它流动负债	3 917	3 380	3 195	3 176	3 526
流动负债合计	4 326	3 974	3 328	3 345	3 671
金融负债	540	413	621	619	132
其他非流动负债	1 059	885	1 060	954	808
非流动负债合计	1 599	1 298	1 681	1 573	940
总负债	5 925	5 272	5 009	4 918	4 611
股东权益	2 996	2 525	2 813	2 651	2 819
负债和股东权益合计	8 921	7 797	7 822	7 569	7 430

## 现金流量表

单位: 百万瑞士法郎	2014	2013	2012	2011	2010
经营现金流	902	808	782	690	1 114
投资现金流	111	-164	-532	-464	-361
融资现金流	-554	-584	-459	-102	-339
汇兑差额	35	-10	-16	-41	-13
现金及现金等价物变化	494	50	-225	83	401

## 集团关键数据

单位：百万瑞士法郎	2014	2013	2012	2011	2010
已接订单	<b>9 979</b>	9 456	8 967	8 249	8 778
Δ%	<b>5.5</b>	5.5	8.7	-6.0	4.3
Δ% 以当地货币计算	<b>7.8</b>	7.2	8.5	4.8	7.7
收入	<b>9 246</b>	8 813	8 258	7 854	8 187
Δ%	<b>4.9</b>	6.7	5.1	-4.1	-1.1
Δ% 以当地货币计算	<b>7.3</b>	8.4	5.0	6.9	2.4
营业利润 (EBIT)	<b>1 138</b>	896	990	793	950
%	<b>12.3</b>	10.2	12.0	10.1	11.6
扣除特殊项目前的营业利润 (EBIT)	<b>932<sup>3</sup></b>	896	990	928 <sup>1</sup>	950
%	<b>10.1</b>	10.2	12.0	11.8	11.6
净利润	<b>902</b>	463	730	601	711
扣除特殊项目前的净利润	<b>740<sup>4</sup></b>	682 <sup>2</sup>	730	699	711
经营现金流	<b>902</b>	808	782	690	1 114
固定资产投资	<b>183</b>	252	132	124	147
研发	<b>134</b>	127	115	113	109
股东权益合计	<b>2 996</b>	2 525	2 813	2 651	2 819
产权比率 (%)	<b>33.6</b>	32.4	36.0	35.0	37.9
储备订单	<b>9 263</b>	7 722	7 083	6 438	6 075
Δ%	<b>20.0</b>	9.0	10.0	6.0	-0.2
Δ% 以当地货币计算	<b>15.4</b>	13.8	12.4	8.3	7.8
年末员工数	<b>54 209</b>	48 169	45 246	44 387	43 010

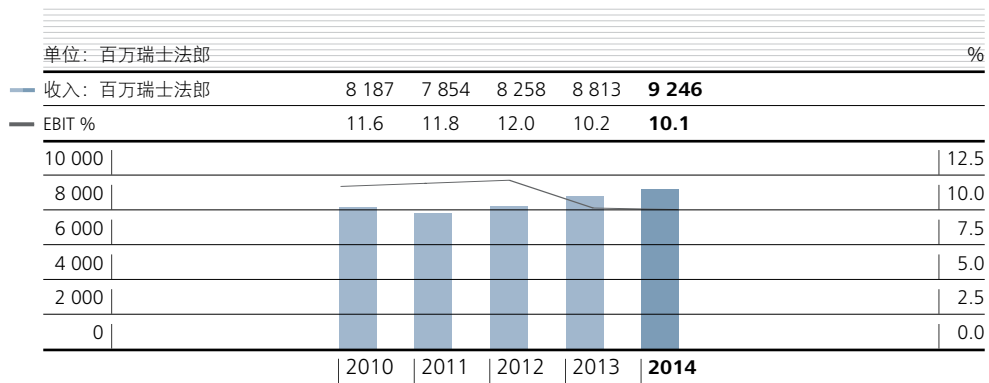
<sup>1</sup> LEAP重组费用：1.35亿瑞士法郎

<sup>2</sup> 现代电梯有限公司减值准备：2.19亿瑞士法郎

<sup>3</sup> 西继迅达（许昌）电梯有限公司重估收益：1.45亿瑞士法郎，Mall of Switzerland项目销售收益：8 200万瑞士法郎，无形资产减值准备：2 100万瑞士法郎

<sup>4</sup> 现代电梯有限公司减值准备：4 000万瑞士法郎

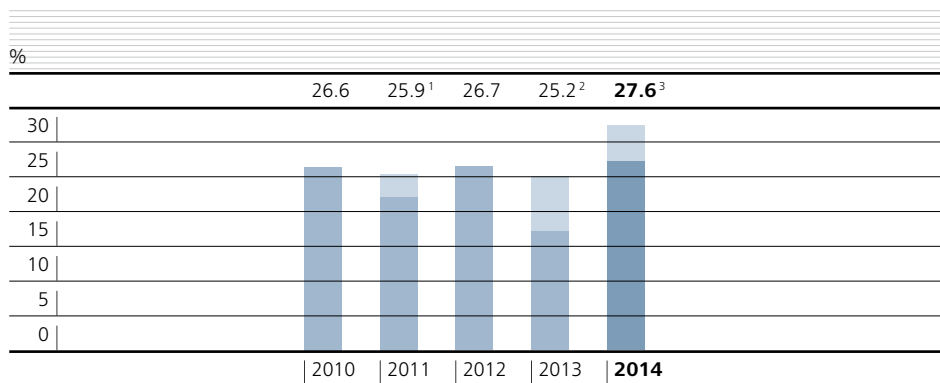
扣除特殊项目前的收入/利润率 (EBIT)



分市场收入表

	2014		2013		2012		2011		2010	
	单位: 百万瑞士法郎	%	单位: 百万瑞士法郎	%	单位: 百万瑞士法郎	%	单位: 百万瑞士法郎	%	单位: 百万瑞士法郎	%
欧洲	<b>3 975</b>	<b>43</b>	3 981	45	3 817	46	3 902	50	4 250	52
美洲	<b>2 578</b>	<b>28</b>	2 496	28	2 400	29	2 233	28	2 352	29
亚太及非洲	<b>2 693</b>	<b>29</b>	2 336	27	2 041	25	1 719	22	1 585	19
总计	<b>9 246</b>	<b>100</b>	8 813	100	8 258	100	7 854	100	8 187	100

扣除特殊项目前的股本回报率

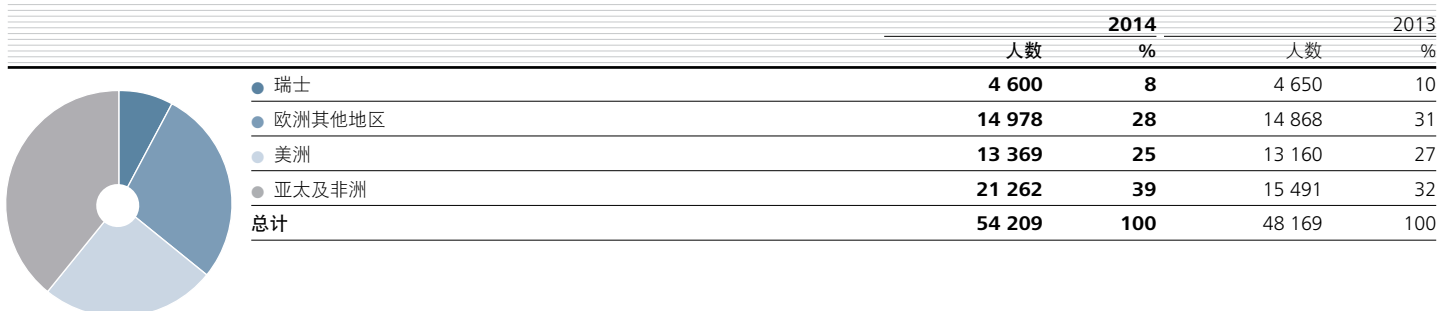


<sup>1</sup> 扣除LEAP重组费用后: 22.3%

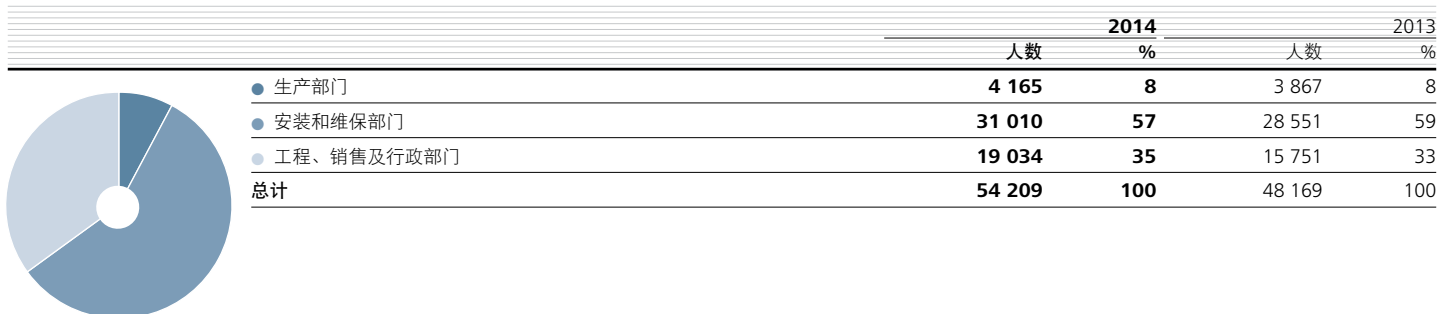
<sup>2</sup> 对现代电梯有限公司作减值准备后: 17.3%

<sup>3</sup> 扣除特殊项目后: 32.7%

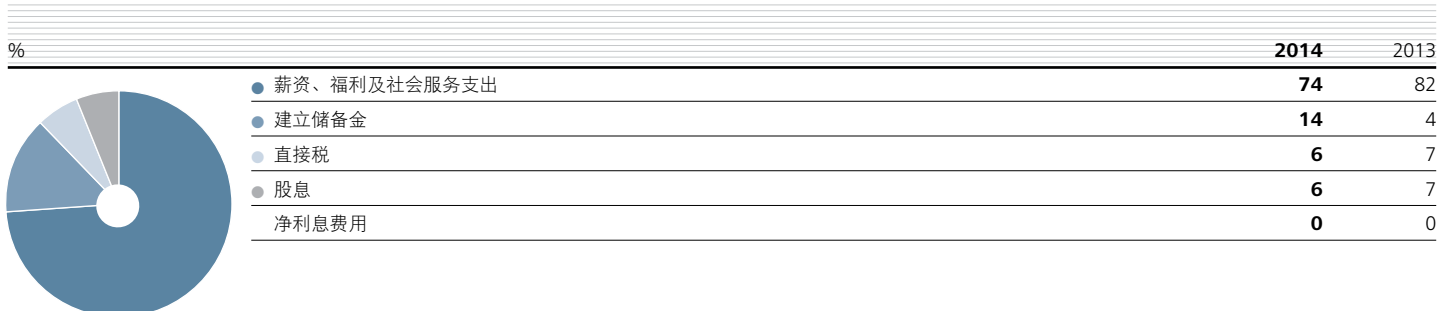
### 按市场划分的员工数



### 按职能划分的员工数



### 集团净增值分配



集团总增值是指在特定时间段内集团整体价值的增加部分。集团净增值是指从集团整体收入中减去其他公司提供的货物和服务的总价值，以及折旧、摊销和减值准备。集团净增值的分配表明员工、政府、公司本身和股东在此经济总额中的分布。

# 迅达控股有限公司财务报表概要

财务状况概览

## 收入表

单位：百万瑞士法郎	2014	2013	2012	2011	2010
集团公司收入	751	1 083	590	683	766
其他收入	54	22	39	60	10
<b>总收入</b>	<b>805</b>	<b>1 105</b>	<b>629</b>	<b>743</b>	<b>776</b>
减值，减值准备和准备金变化	-	283	36	27	73
其他费用	44	57	42	45	33
<b>总费用</b>	<b>44</b>	<b>340</b>	<b>78</b>	<b>72</b>	<b>106</b>
<b>净利润</b>	<b>761</b>	<b>765</b>	<b>551</b>	<b>671</b>	<b>670</b>

## 资产负债表（截至12月31日）

单位：百万瑞士法郎	2014	2013	2012	2011	2010
现金及现金等价物	1 954	1 583	1 626	1 657	1 291
其他流动资产	666	1 161	635	702	192
集团内公司投资	1 484	1 503	1 863	1 576	1 600
其他非流动资产	449	463	8	37	37
<b>总资产</b>	<b>4 553</b>	<b>4 710</b>	<b>4 132</b>	<b>3 972</b>	<b>3 120</b>
债券	618	818	600	600	-
其他负债	551	472	484	439	503
<b>总负债</b>	<b>1 169</b>	<b>1 290</b>	<b>1 084</b>	<b>1 039</b>	<b>503</b>
股本及参与凭证资本	11	12	12	12	12
其他股权	3 373	3 408	3 036	2 921	2 605
<b>股东权益合计</b>	<b>3 384</b>	<b>3 420</b>	<b>3 048</b>	<b>2 933</b>	<b>2 617</b>
<b>负债和股东权益合计</b>	<b>4 553</b>	<b>4 710</b>	<b>4 132</b>	<b>3 972</b>	<b>3 120</b>

## 股息

单位：百万瑞士法郎	2014 <sup>1</sup>	2013	2012	2011	2010
记名股票	218	149	154	140	211
无记名参与凭证	143	96	100	92	144
<b>股息总额</b>	<b>361</b>	<b>245</b>	<b>254</b>	<b>232</b>	<b>355</b>
总股息（单位：瑞士法郎）	3.20 <sup>2</sup>	2.20	2.20	2.00	3.00 <sup>3</sup>

<sup>1</sup> 董事会拟议

<sup>2</sup> 普通股息2.20瑞士法郎；额外股息1.00瑞士法郎

<sup>3</sup> 普通股息2.00瑞士法郎；额外股息1.00瑞士法郎

### 股息政策

经董事会批准并宣布了与盈利相关的股息政策，该政策规定股息支付比例是合并净利润（不包括少数股东权益）的35%到45%。

# 记名股票/无记名参与凭证 关键数据

## 记名股票

单位：瑞士法郎	2014	2013	2012	2011	2010
已发行的记名股票数	<b>68 180 352</b>	70 887 645	71 440 056	71 776 700	71 776 700
其库存股	<b>545 769</b>	3 285 417	1 138 281	1 388 971	1 327 102
面值	<b>0.10</b>	0.10	0.10	0.10	0.10
最高价	<b>143.90</b>	142.00	130.50	114.50	118.00
最低价	<b>119.80</b>	120.20	104.10	79.25	76.60
年终价	<b>142.60</b>	131.60	129.80	109.10	111.90
市盈率（截至12月31日）（扣除特殊项目前）	<b>23.0</b>	23.7	21.9	19.5	19.9

## 无记名参与凭证

单位：瑞士法郎	2014	2013	2012	2011	2010
已发行的无记名参与凭证数	<b>44 618 533</b>	46 171 909	46 894 800	48 609 400	48 609 400
其库存股	<b>785 058</b>	1 953 873	1 555 803	2 543 219	404 831
面值	<b>0.10</b>	0.10	0.10	0.10	0.10
最高价	<b>145.70</b>	146.90	132.90	113.70	118.40
最低价	<b>120.50</b>	121.40	102.60	78.10	76.05
年终价	<b>144.00</b>	131.30	132.00	109.40	110.60
市盈率（截至12月31日）（扣除特殊项目前）	<b>23.2</b>	23.6	22.3	19.5	19.7

## 每记名股票和参与凭证的信息

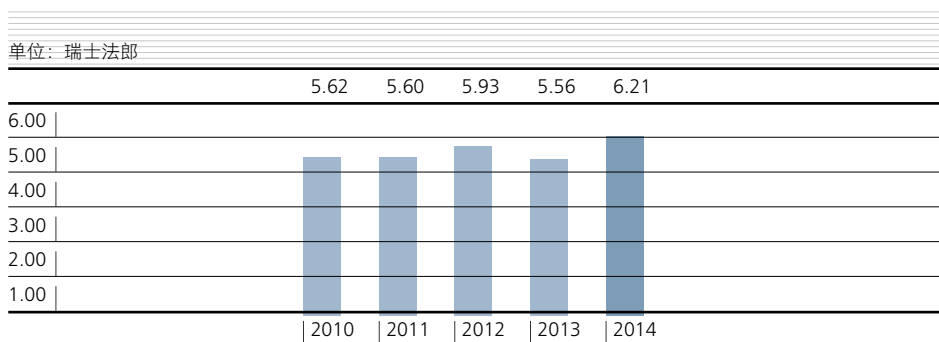
单位：瑞士法郎	2014	2013	2012	2011	2010
净利润	<b>7.64</b>	3.69	5.93	4.78	5.62
扣除特殊项目前的净利润	<b>6.21</b>	5.56	5.93	5.60	5.62
经营现金流	<b>8.00</b>	6.90	6.61	5.73	9.25
年终股东权益	<b>25.93</b>	22.13	24.04	22.50	22.88
毛股息	<b>3.20<sup>1,2</sup></b>	2.20	2.20	2.00	3.00 <sup>3</sup>
付息率（%）	<b>41.9</b>	59.6	37.1	41.8	53.3
市值（单位：百万瑞士法郎）	<b>16 101</b>	14 881	15 463	13 149	13 408

<sup>1</sup> 董事会提议

<sup>2</sup> 普通股息2.20瑞士法郎；额外股息1.00瑞士法郎

<sup>3</sup> 普通股息2.00瑞士法郎；额外股息1.00瑞士法郎

每股记名股票及无记名参与凭证净收益（扣除特殊项目前）



记名股票和无记名参与凭证都在SIX瑞士证券交易所交易。除了不能参加股东大会且不享有投票权之外，无记名参与凭证的权利和记名股票相同。

股票和证券代码

	记名投票	无记名参与凭证
彭博社	SCHN	SCHP
路透社	SCHN.S	SCHP.S
华尔莱	002463821	002463819
国际证券号码	CH0024638212	CH0024638196

股东

截至2014年年底，迅达控股有限公司的记名股票由6 235名股东持有（前一年：6 304名）。

同日，Schindler和Bonnard家族，以及这两个家族的相关方在股东协议范围内持有迅达控股有限公司记名股票47 639 751股（上一年：47 720 376股），占商业注册机构登记的、有投票权的股本的69.9%（上一年：67.3%）。

# 财务日志

69 财务日志

70 重要地址



	2015	2016
年度业绩新闻发布会	2月13日	2月12日
迅达控股有限公司普通股东大会	3月20日	3月22日
首个除息交易日	3月24日 <sup>1</sup>	
迅达控股有限公司付息日	3月30日 <sup>1</sup>	
关键数据发布（截至3月31日）	4月28日	4月
中期报告发布（截至6月30日）	8月14日	8月
关键数据发布（截至9月30日）	10月23日	10月

<sup>1</sup> 付息待迅达控股有限公司股东大会批准

# 重要地址

更多关于迅达公司、产品及服务方面的信息，请参考以下联系方式：

迅达控股有限公司  
Seestrasse 55  
6052 Hergiswil  
瑞士  
电话：+41 41 632 85 50  
传真：+41 41 445 31 34

迅达管理有限公司  
Zugerstrasse 13  
6030 Ebikon  
瑞士  
电话：+41 41 445 32 32  
传真：+41 41 445 31 34  
email@schindler.com

[www.schindler.com](http://www.schindler.com)

## 企业推广

Dr. Barbara Schmidhauser  
首席通讯官  
迅达管理有限公司  
6030 Ebikon  
瑞士  
电话：+41 41 445 30 60  
传真：+41 41 445 31 44  
barbara.schmidhauser@ch.schindler.com

## 投资者关系

Barbara Zäch  
投资者关系  
迅达管理有限公司  
6030 Ebikon  
瑞士  
电话：+41 41 445 30 61  
传真：+41 41 445 31 44  
barbara.zaech@ch.schindler.com

## 欧洲

迅达管理有限公司  
Zugerstrasse 13  
6030 Ebikon  
瑞士  
电话：+41 41 445 32 32  
传真：+41 41 445 31 34

## 美国和加拿大

迅达电梯公司  
20 Whippany Road  
PO Box 1935  
Morristown, NJ 07962-1935  
美国  
电话：+1 973 397 65 00  
传真：+1 973 397 36 19  
[www.us.schindler.com](http://www.us.schindler.com)

## 拉丁美洲

拉丁美洲代表处  
Camino San Mateo Nopala # 2  
53240 Naucalpan, Estado De México  
墨西哥  
电话：+5255 5080 1400  
传真：+5255 1665 6147

## 亚太、印度和中东

Schindler APME  
Sheikh Zayed Road  
301 Hassanacor Building  
Al Barsha 1  
103698 Dubai  
阿拉伯联合酋长国  
电话：+ 971 4 372 5020  
传真：+ 971 4 392 7424

## 中国

迅达（中国）电梯有限公司  
上海汶水路40号  
200072  
中国  
电话：+86 21 5665 0991  
传真：+86 21 6630 3392

迅达集团2014年报包括集团报告（Group Review）和财务报表（Financial Statements）。

集团报告以德语原版为准，包含英语和中文译本。财务报表有德语和英语版本。

**整体负责，概念和撰文**  
迅达管理有限公司  
企业推广  
瑞士Ebikon

**概念及平面设计**  
Interbrand  
瑞士苏黎士

**排版**  
Management Digital Data AG  
瑞士伦茨堡

**中文印刷**  
BrightWay  
中国上海

**摄影**  
Michael Reinhard  
瑞士苏黎士







敬请欣赏

迅达助您通行，艾尔斯令您触动。  
锁定目标向前迈进、开拓进取！

吉莲·艾尔斯 (Gillian Ayres)  
Jumping Jack Flash, 2009年  
布面油画, 153 x 153 cm

艾伦克里斯蒂画廊 (Alan Cristea Gallery), 英国伦敦



金虹桥国际中心 Shanghai Arch  
中国上海 Shanghai, China